

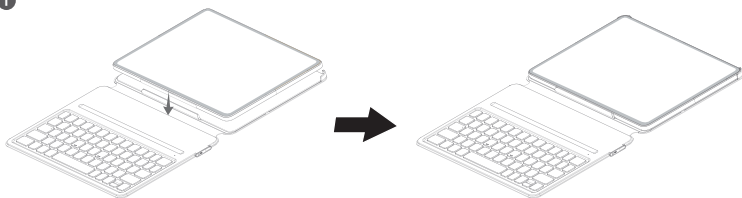
Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide
Kurzanleitung
Guida rapida
Guía de inicio rápido
Guia de Início Rápido
Snelstartgids
Snabbstartguide
Kort startvejledning
Hurtigstartveiledning
Pika-aloitusopas
Skrócona instrukcja obsługi
Stručný návod k obsluze
Stručná úvodná príručka
Gyors útmutató
Ръководство за бърз старт
Kratko uputstvo
Vodič za brzi početak
Priročnik za hiter začetek
Ghid de pornire rapidă
Īsā pamācība

Contents

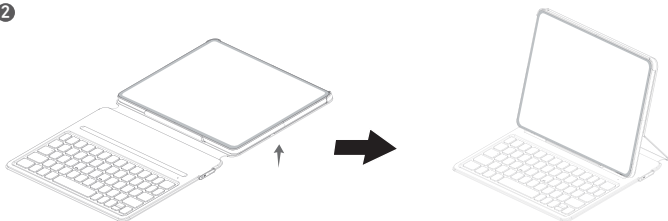
English.....	1
Français.....	4
Deutsch.....	8
Italiano.....	11
Español.....	14
Português.....	17
Nederlands.....	20
Svenska.....	23
Dansk.....	26
Norsk	29
Suomi.....	32
Polski.....	35
Čeština.....	39
Slovenčina.....	42
Magyar.....	45
Български.....	48
Srpski.....	51
Hrvatski.....	54
Slovenščina.....	57
Română.....	60
Latviešu	63

English Installing

1



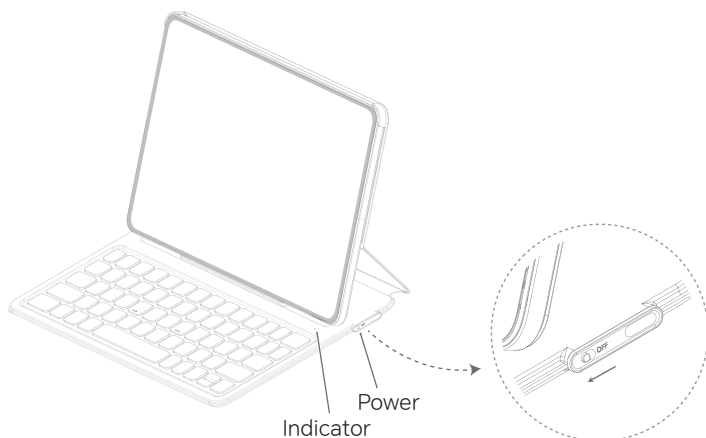
2



i To install, please secure the HONOR Pad X9a in the notch of the keyboard.

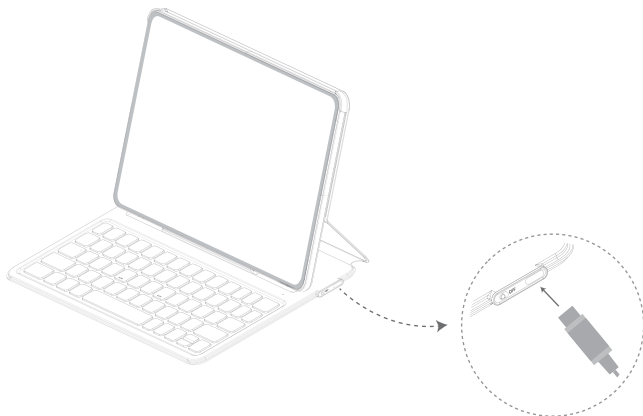
Power on and pairing

- 1 Turn on the keyboard.
- 2 Turn on the tablet's Bluetooth and follow the on-screen instructions to complete the Bluetooth pairing of the keyboard and the tablet.



Charging

Use a USB Type-C charger to charge the keyboard.



i When the indicator flashes red, it means the battery is low, please charge it promptly.

Safety Information

Please read all of the safety information carefully before using your device to ensure its safe and proper operation and to learn how to dispose of your device properly.

Operation and Safety

- Ideal temperatures: 0°C to 35°C for operating, -20°C to +45°C for storage.
- Keep this device and its accessories that may contain small components out of the reach of children. Otherwise, children may damage this device and its accessories by mistake, or swallow small components, which may cause choking.
- Do not use, store or transport the device where flammables or explosives are stored (e.g. in a petrol station, oil depot or chemical plant). Using your device in these environments increases the risk of explosion or fire.
- Do not expose this device and its accessories to rain or moisture, as this is a potential fire hazard and may cause you to experience an electric shock.
- This device contains a built-in battery. Do not attempt to replace the battery by yourself. Otherwise, the device may not run properly or it may damage the battery. For your personal safety and to ensure that your device runs properly, you are strongly advised to contact an authorised service centre for a replacement.
- Using an unapproved or incompatible power adapter, charger or battery may damage your device, shorten its lifespan or cause a fire, explosion or other hazards.
- Keep the device and the battery away from fire, excessive heat and direct sunlight. Do not place them on or in heating devices, such as microwave ovens, water heaters, stoves or radiators.
- Keep the battery away from fire, and do not disassemble, modify, throw, or squeeze it. Do not insert foreign objects into it, submerge it in water or other liquids, or expose it to external force or pressure, as this may cause the battery to leak, overheat, catch fire, or even explode.
- Respect local laws on the disposal of this device and its accessories and support recycling efforts.
- Dispose of this device, the battery and accessories according to local regulations. They should not be disposed of in normal household waste. Improper battery use may lead to fire, explosion or other hazards.
- Some wireless devices may interfere with implantable medical devices and other medical equipment, such as pacemakers, cochlear implants, and hearing aids. When using the product, keep it at least 15 cm away from such medical devices. Consult the manufacturer of your medical equipment for more information.

Disposal and Recycling Information



The symbol on the product, battery, literature, or packaging means that the products and batteries should be taken to separate waste collection points designated by local authorities at the end of the lifespan. This will ensure that EEE waste is recycled and treated in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment. For more information, please contact your local authorities, retailer, or household waste disposal service or visit the website <https://www.honor.com/>.

Reduction of hazardous substances

This device and its electrical accessories comply with local applicable rules on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, such as EU REACH regulation, RoHS and Batteries (where included) directive. For declarations of conformity about REACH and RoHS, please visit the website <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

RF Exposure Information

This product is a low-power radio transmitter and receiver, its maximum power is less than the exemption limits for SAR evaluation, the SAR testing is not required.

It complies with the applicable national and international standards for exposure to radio waves.

EU Regulatory Compliance

Hereby, Honor Device Co., Ltd. declares that this device Eileen2-keyboard is in compliance with the following Directive: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity, and most recent information about accessories & software are available at the following internet address:

<https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

This device may be operated in all member states of the EU.

Observe national and local regulations where the device is used.

This device may be restricted for use, depending on the local network.



The power delivered by the charger must be only 5 Watts required by the radio equipment, and in order to achieve the maximum charging speed.

UK Regulatory Compliance

Hereby, Honor Device Co., Ltd. declares that this device Eileen2-keyboard is in compliance with the following Regulations: The Product Security and Telecommunications Infrastructure Regulations 2023, Radio Equipment Regulations 2017, The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 and other relevant UK statutory requirements. The full text of the UK declaration of conformity, and most recent information about accessories & software are available at the following internet address: <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Frequency Bands and Power

The frequency bands and transmitting power (radiated and/or conducted) nominal limits applicable to this radio equipment are as follows:

Bluetooth 2.4GHz: 10dBm

Legal Notice

Copyright © Honor Device Co., Ltd. 2025. All rights reserved.

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth SIG, Inc.* and any use of such marks by Honor Device Co., Ltd. is under licence.

ALL PICTURES AND ILLUSTRATIONS IN THIS GUIDE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE DEVICE COLOUR, SIZE, AND DISPLAY CONTENT, ARE FOR YOUR REFERENCE ONLY. THE ACTUAL DEVICE MAY VARY. NOTHING IN THIS GUIDE CONSTITUTES A WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED.

Privacy Policy

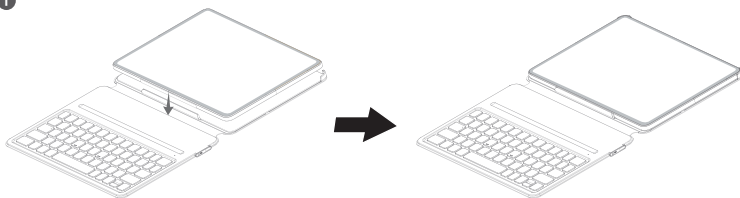
To better understand how we protect your personal information, please see the privacy policy at

<https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

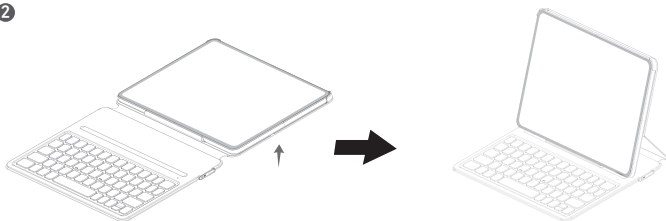
Français

Installation

1



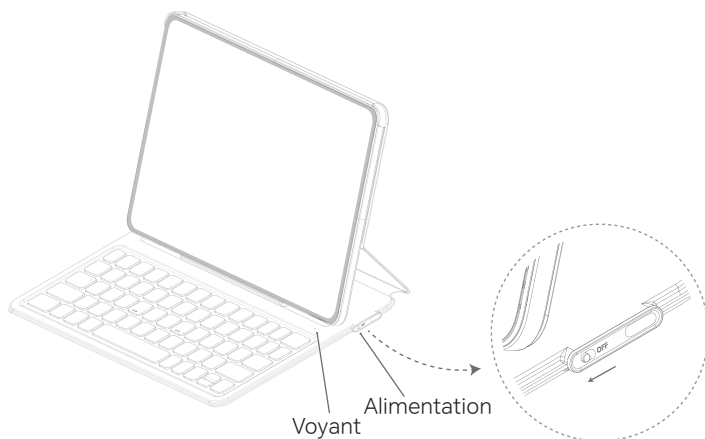
2



i Pour l'installation, veuillez placer la HONOR Pad X9a dans l'encoche du clavier.

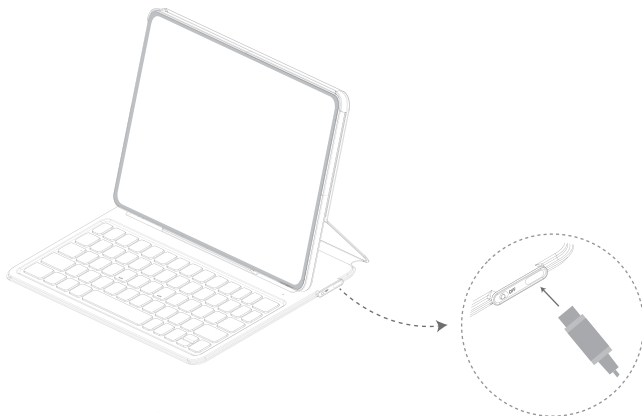
Mise sous tension et association

- 1 Mettez le clavier sous tension.
- 2 Activez le Bluetooth de la tablette et suivez les instructions à l'écran pour terminer l'association Bluetooth du clavier et de la tablette.



Charge

Utilisez un chargeur USB Type-C pour charger le clavier.



i Lorsque le voyant clignote en rouge, cela signifie que la batterie est faible. Veuillez la charger rapidement.

Informations relatives à la sécurité

Prenez connaissance attentivement des consignes de sécurité avant d'utiliser votre appareil afin d'être sûr de l'utiliser correctement et afin de savoir comment le mettre correctement au rebut.

Informations relatives à la sécurité

- Températures idéales : 0°C à 35°C en fonctionnement, -20°C à +45°C pour le stockage.
- Conservez cet appareil et ses accessoires hors de portée des enfants car ils peuvent contenir des composants de petite taille. Sinon, les enfants pourraient endommager cet appareil et ses accessoires par erreur, ou avaler de petits composants, ce qui pourrait provoquer un étouffement.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où sont stockées des matières inflammables ou explosives (station-service, dépôt de pétrole ou usine chimique, par exemple). L'utilisation de votre appareil dans ces environnements augmente le risque d'explosion ou d'incendie.
- N'exposez pas cet appareil et ses accessoires à la pluie ou à l'humidité, car cela représente un risque potentiel d'incendie et peut provoquer un choc électrique.
- Cet appareil contient une batterie intégrée. N'essayez pas de remplacer la batterie vous-même. L'appareil risquerait de ne pas fonctionner correctement ou la batterie risquerait d'être endommagée. Pour votre sécurité personnelle et pour garantir le bon fonctionnement de votre appareil, nous vous recommandons fortement de faire remplacer la batterie par un centre technique agréé.
- L'utilisation d'accessoires électriques (adaptateur d'alimentation, chargeur ou batterie) non approuvés ou incompatibles risque d'endommager votre appareil, de raccourcir sa durée de vie ou de provoquer un incendie, une explosion ou d'autres accidents.
- Tenez l'appareil et la batterie à l'écart du feu, des sources de chaleur excessive et de la lumière directe du soleil. Ne les placez pas sur ou dans des appareils générant de la chaleur, tels que les fours micro-ondes, les chauffe-eau, les cuisinières ou les radiateurs.
- Veillez à garder la batterie à distance du feu et ne pas la désassembler, modifier, jeter, ni la compresser. N'insérez pas de corps étrangers dans la batterie, ne l'immergez pas dans l'eau ou d'autres liquides, et ne l'exposez pas à une force extérieure ou à de la pression, car cela pourrait amener la batterie à fuir, surchauffer, prendre feu, voire exploser.
- Respectez la législation locale sur la mise au rebut de cet appareil et de ses accessoires et apportez votre contribution à leur recyclage.
- Pour mettre au rebut cet appareil, la batterie et les accessoires, conformez-vous aux réglementations locales. Ne les mettez pas au rebut avec les ordures ménagères. L'utilisation d'une batterie inappropriée risque de provoquer un incendie, une explosion ou d'autres accidents.

- Certains appareils sans fil sont susceptibles d'interférer avec des dispositifs médicaux implantables et d'autres appareils à vocation médicale (stimulateurs cardiaques, implants cochléaires, prothèses auditives, etc.). Lorsque vous utilisez le produit, tenez-le à 15 cm au moins de ces dispositifs médicaux. Consultez le fabricant de votre dispositif médical pour en savoir plus.

Informations relatives à l'élimination et au recyclage



Le symbole sur le produit, la batterie, la documentation ou l'emballage indique que les produits et les batteries arrivés en fin de vie doivent être placés dans des points de collecte de déchets distincts désignés à cet effet par les autorités locales. De la sorte, les déchets EEE seront recyclés et traités de manière à préserver des matériaux précieux et à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour en savoir plus sur les lieux de collecte et la manière de mettre au rebut vos déchets électriques et électroniques, contactez les autorités locales, votre détaillant ou le service des ordures ménagères, ou rendez-vous sur le site <https://www.honor.com/>.



FR

**Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent**

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Réduction des substances dangereuses

Cet appareil et ses accessoires électriques respectent la réglementation locale en vigueur concernant la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses contenues dans les équipements électriques et électroniques, entre autres les règlements de l'UE REACH, RoHS et la directive relative aux batteries (le cas échéant). Pour les déclarations de conformité REACH et RoHS, veuillez consulter notre site Internet <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Exposition aux radiofréquences

Ce produit est un émetteur et récepteur radio de faible puissance, sa puissance maximale est inférieure aux limites d'exemption pour l'évaluation du DAS, le test DAS n'est pas requis.
Il est conforme aux normes nationales et internationales applicables en matière d'exposition aux ondes radio.

Conformité réglementaire UE

Par la présente, Honor Device Co., Ltd. déclare que cet appareil Eileen2-keyboard est conforme à la directive suivante : RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE et les informations les plus récentes sur les accessoires et logiciels sont disponibles à l'adresse Internet suivante : <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Ce produit peut être utilisé dans tous les états membres de l'UE.

Veuillez vous conformer à la réglementation nationale et locale en fonction du lieu d'utilisation du produit.

Ce produit peut faire l'objet d'une restriction d'utilisation en fonction du réseau local.



La puissance délivrée par le chargeur doit être strictement égale aux 5 watts requis par l'équipement radio, afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.

Bandes de fréquences et puissance

Les limites nominales des bandes de fréquences et de la puissance d'émission (rayonnées et/ou par conduction) applicables à cet équipement radio sont les suivantes :

Bluetooth 2.4GHz: 10dBm

Mention légale

Droit d'auteur © Honor Device Co., Ltd. 2025. Tous droits réservés.

Le nom et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées appartenant à *Bluetooth SIG, Inc.* et toute utilisation de ces marques par Honor Device Co., Ltd. se fait sous licence.

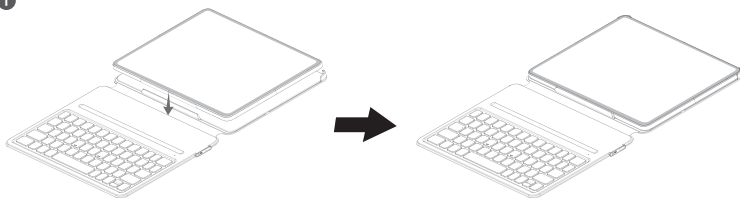
TOUTES LES IMAGES ET ILLUSTRATIONS FIGURANT DANS CE GUIDE, NOTAMMENT LA COULEUR ET LA TAILLE DU TÉLÉPHONE, AINSI QUE LE CONTENU DE L'AFFICHAGE, SONT FOURNIES À TITRE DE RÉFÉRENCE UNIQUEMENT. L'APPAREIL RÉEL PEUT VARIER. CE GUIDE NE CONTIENT AUCUN ÉLÉMENT CONSTITUANT UNE GARANTIE, QUELLE QU'ELLE SOIT, EXPLICITE OU IMPLICITE.

Politique de confidentialité

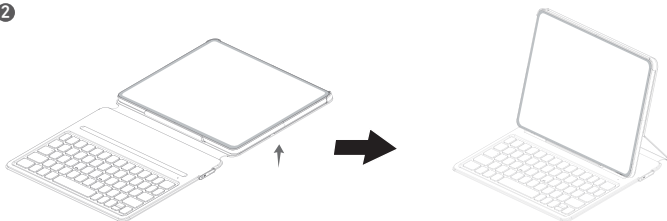
Pour mieux comprendre comment nous protégeons vos informations personnelles, consultez la politique de confidentialité sur <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

Deutsch Installation

1



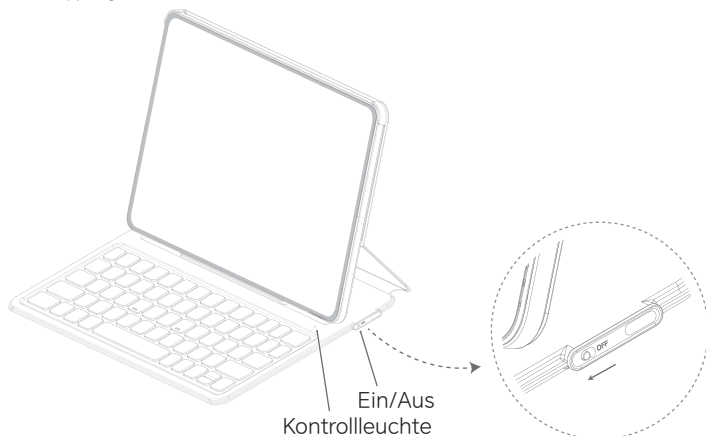
2



i Befestigen Sie das HONOR Pad X9a für die Installation in der Notch der Tastatur.

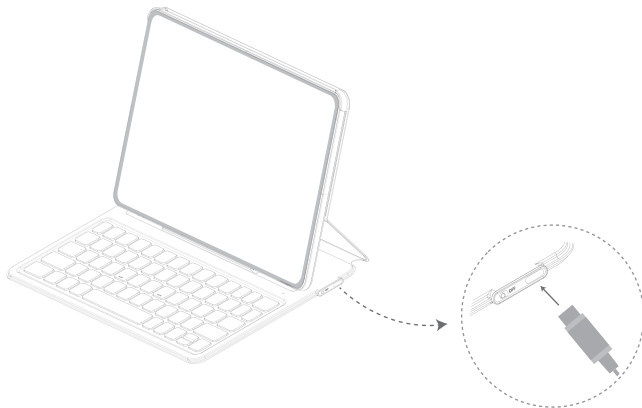
Einschalten und Koppeln

- 1 Schalten Sie die Tastatur ein.
- 2 Schalten Sie Bluetooth auf dem Tablet ein und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Bluetooth-Kopplung von Tastatur und Tablet abzuschließen.



Aufladen

Verwenden Sie ein USB-Typ-C-Ladegerät zum Aufladen der Tastatur.



i Wenn die Anzeigeleuchte rot blinkt, bedeutet dies, dass der Akku schwach ist. Laden Sie ihn zeitnah auf.

Sicherheitsinformationen

Lesen Sie sich bitte die vollständigen Sicherheitsinformationen durch, bevor Sie Ihr Gerät verwenden, um dessen sicheren und korrekten Betrieb sicherzustellen, und um zu erfahren, wie Sie Ihr Gerät ordnungsgemäß anwenden.

Sicherheitshinweise

x

- Ideale Temperaturen: 0°C bis 35°C für den Betrieb, -20°C bis +45°C zur Lagerung.
- Bewahren Sie das Gerät und dessen Zubehör, das kleine Bauteile enthalten kann, außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Andernfalls können Kinder das Gerät und das Zubehör versehentlich beschädigen oder die kleinen Bauteile verschlucken, was zu Ersticken führen kann.
- Verwenden, lagern oder transportieren Sie das Mobiltelefon nicht an Orten, wo entflammbare oder explosive Materialien gelagert werden, wie beispielsweise an einer Tankstelle, einem Öldepot oder in einer chemischen Fabrik. Durch die Verwendung Ihres Mobiltelefons in diesen Umgebungen erhöht sich die Explosions- oder Brandgefahr.
- Setzen Sie das Gerät und dessen Zubehör weder Regen noch Feuchtigkeit aus, da dies eine potenzielle Brandgefahr darstellt und zu einem elektrischen Schlag führen kann.
- Dieses Gerät verfügt über einen eingebauten Akku. Tauschen Sie den Akku nicht selbst aus. Anderenfalls wird das Gerät möglicherweise nicht ordnungsgemäß betrieben oder es könnte der Akku beschädigt werden. Zu Ihrer Sicherheit und für einen einwandfreien Gerätebetrieb empfehlen wir Ihnen ausdrücklich, sich an ein autorisiertes Service-Center zu wenden, wenn der Akku ausgetauscht werden soll.
- Durch die Verwendung eines unzulässigen oder inkompatiblen Netzadapters, Ladegeräts oder Akkus kann Ihr Gerät beschädigt werden, seine Lebensspanne reduziert werden oder es kann zu einem Feuer, einer Explosion oder anderen Gefahren kommen.
- Halten Sie das Gerät und den Akku fern von übermäßiger Hitze, offenen Flammen und direkter Sonneneinstrahlung. Platzieren Sie sie nicht auf oder in Geräten, die zur Erhitzung genutzt werden, wie z.B. Mikrowellen, Wasserkocher, Backöfen und Herdplatten oder Heizungen.
- Halten Sie den Akku fern von Feuer und zerlegen oder bauen Sie den Akku nicht um, werfen und quetschen Sie ihn nicht. Führen Sie keine Fremdkörper ein, tauchen Sie ihn nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein bzw. setzen Sie ihn keinen externen Kräften oder Drücken aus, da dies zu Leckagen, Überhitzung, Brand oder sogar einer Explosion des Akkus führen kann.
- Beachten Sie die örtlichen Gesetze zur Entsorgung des Geräts und des Zubehörs und unterstützen Sie das Recycling von Geräten.

- Entsorgen Sie dieses Gerät, den Akku und Zubehörteile entsprechend der lokalen Bestimmungen. Sie sollten nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Eine unsachgemäße Nutzung des Akkus kann zu einem Brand, einer Explosion oder anderen gefährlichen Situationen führen.
- Manche drahtlosen Geräte beeinträchtigen u. U. die Funktion von implantierbaren Medizinprodukten oder anderen medizinischen Geräten wie Schrittmachern, Cochlea-Implantaten und Hörgeräten. Halten Sie das Produkt bei Verwendung mindestens 15 cm von medizinischen Geräten entfernt. Wenden Sie sich an den Hersteller Ihres medizinischen Geräts, um weitere Informationen zu erhalten.

Hinweise zur Entsorgung und zum Recycling



Das Symbol auf dem Produkt, der Batterie, der Literatur oder der Verpackung bedeutet, dass die Produkte und Batterien am Ende der Lebensdauer zu getrennten Abfallsammelstellen gebracht werden sollten, die von den örtlichen Behörden festgelegt wurden. Dadurch wird sichergestellt, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte in einer Weise recycelt und behandelt werden, die wertvolle Materialien schont und die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt. Für weitere Informationen kontaktieren Sie Ihre lokalen Behörden, Ihren Händler oder Ihr Entsorgungsunternehmen für Haushaltsmüll. Alternativ besuchen Sie die Website <https://www.honor.com/>.

Reduzierung von gefährlichen Stoffen

Dieses Gerät und alles elektrische Zubehör entsprechen geltenden lokalen Richtlinien zur Beschränkung der Anwendung bestimmter Gefahrenstoffe in elektrischen und elektronischen Geräten, wie z. B. die Richtlinien zu REACH, RoHS und Akkus (soweit eingeschlossen) der EU. Bitte besuchen Sie unsere Website für Konformitätserklärungen zu REACH und RoHS <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Informationen zur HF-Exposition

Bei diesem Produkt handelt es sich um einen Funksender und -empfänger mit geringer Leistung, dessen maximale Leistung unter den Freigrenzen für die SAR-Bewertung liegt. Eine SAR-Prüfung ist nicht erforderlich. Es erfüllt die geltenden nationalen und internationalen Normen für die Belastung durch Funkwellen.

Konformität mit EU-Bestimmungen

Honor Device Co., Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Gerät Eileen2-keyboard die folgenden Richtlinien erfüllt: Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU, RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung sowie aktuelle Informationen zu Zubehör und Software sind unter folgender Internetadresse verfügbar: <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Dieses Gerät darf in allen Mitgliedstaaten der EU betrieben werden.

Beachten Sie bei der Nutzung des Geräts die nationalen und lokalen Vorschriften.

Die Nutzung dieses Geräts ist möglicherweise je nach Ihrem lokalen Mobilfunknetz beschränkt.



Die vom Ladegerät bereitgestellte Leistung darf nur beim vom Funkgerät benötigten Wert von 5 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erzielen.

Frequenzbereiche und Leistung

Für dieses Funkgerät gelten folgende Nenngrenzwerte für Frequenzband und (abgestrahlte und/oder leitungsgeführte) Sendeleistung:

Bluetooth 2.4GHz: 10dBm

Rechtliche Hinweise

Copyright © Honor Device Co., Ltd. 2025. Alle Rechte vorbehalten.

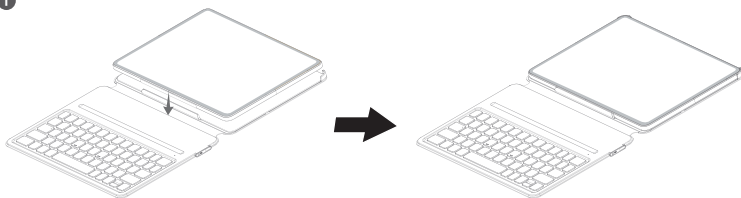
Die Wortmarke *Bluetooth*® und die Logos sind eingetragene Marken von *Bluetooth SIG, Inc.* und jegliche Verwendung solcher Marken durch Honor Device Co., Ltd. erfolgt unter Lizenz.

SÄMTLICHE BILDER UND ABBILDUNGEN IN DIESEM HANDBUCH, WIE U. A. ZU PRODUKTFARBE, GRÖSSE UND DISPLAYINHALT, DIENEN LEDIGLICH ZU IHRER INFORMATION. DAS TATSÄCHLICHE GERÄT KANN DAVON ABWEICHEN. NICHTS IN DIESEM HANDBUCH STELLT EINE GEWÄHRLEISTUNG JEDLICHER ART DAR, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND.

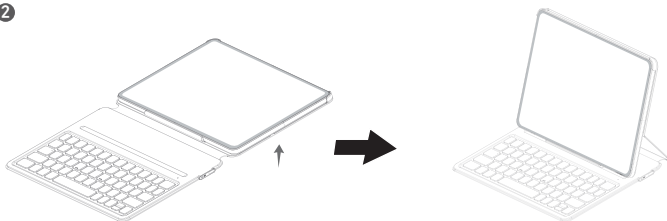
Datenschutzrichtlinie


Damit Sie besser verstehen, wie wir Ihre persönlichen Daten schützen, lesen Sie bitte die Datenschutzrichtlinie unter <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

1



2



 Per procedere con l'installazione, fissare HONOR Pad X9a nella tacca della tastiera.

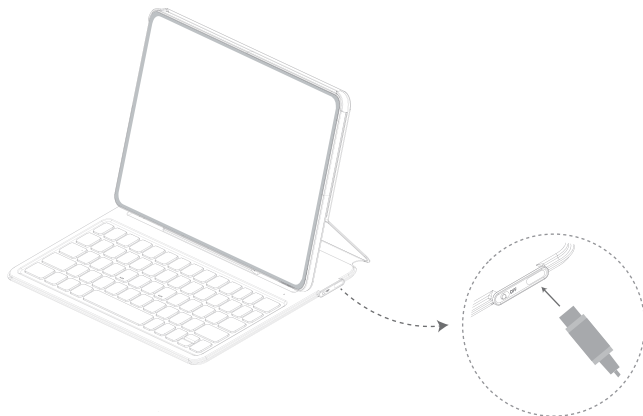
Accensione e associazione

- 1 Accendere la tastiera.
- 2 Attivare il Bluetooth del tablet e seguire le istruzioni visualizzate per completare l'associazione Bluetooth della tastiera e del tablet.



Carica

Utilizzare un caricabatterie USB Type-C per caricare la tastiera.



i Quando l'indicatore lampeggia in rosso, significa che la batteria è scarica. Caricarla al più presto.

Informazioni sulla sicurezza

Leggere attentamente tutte le informazioni di sicurezza prima di utilizzare il dispositivo per assicurare il funzionamento sicuro e corretto e per lo smaltimento secondo le regole previste.

Procedure e sicurezza

- Temperature ideali: da 0 °C a 35 °C durante il funzionamento, da -20 °C a +45 °C durante la conservazione.
- Tieni il dispositivo e i relativi accessori, che potrebbero contenere componenti di piccole dimensioni, lontano dalla portata dei bambini, per evitare il danneggiamento accidentale del dispositivo e dei relativi accessori, oppure l'ingestione di piccoli componenti, che possono causare soffocamento.
- Non utilizzare, conservare o trasportare il dispositivo in ambienti in cui sono presenti prodotti infiammabili o esplosivi quali, ad esempio, le stazioni di rifornimento, i depositi petroliferi o gli stabilimenti chimici. L'uso del dispositivo in questi ambienti aumenta il rischio di esplosione o incendi.
- Non esporre il dispositivo e i relativi accessori a pioggia o umidità, poiché rappresentano pericoli potenziali di incendio e potrebbero causare scosse elettriche.
- Il dispositivo è fornito di una batteria incorporata. Non tentare di sostituire la batteria da soli. Il dispositivo potrebbe infatti non funzionare correttamente o si potrebbe danneggiare la batteria. Per la propria sicurezza personale e per assicurarsi che il dispositivo funzioni correttamente, si consiglia vivamente di contattare il servizio clienti autorizzato per la sostituzione.
- L'utilizzo di un alimentatore, caricabatterie o batteria non approvati o incompatibili, potrebbero danneggiare il dispositivo, ridurre la durata o provocare incendi, esplosioni o altri pericoli.
- Conservare il dispositivo e la batteria al riparo da fuoco, fonti di calore eccessivo e luce solare diretta. Non posizionarli su o in dispositivi di riscaldamento, quali forni a microonde, scaldabagno, stufe o radiatori.
- Tenere la batteria lontana dal fuoco e non smontarla, modificarla, lanciarla o schiacciarla. Non inserire oggetti estranei nella batteria, non immergerla in acqua o in altri liquidi, non esporla a forze o pressioni esterne in quanto ciò può causare perdite, surriscaldamenti, incendi o addirittura esplosioni.
- Rispetta le leggi locali sullo smaltimento del dispositivo e dei relativi accessori e sostieni le attività orientate al riciclo.
- Smaltire questo dispositivo, la batteria e gli accessori secondo le normative locali. Non devono essere smaltiti come normali rifiuti domestici. L'uso improprio della batteria potrebbe causare un incendio, un'esplosione o altri eventi pericolosi.
- Alcuni dispositivi wireless possono interferire con dispositivi medici impiantabili e altre apparecchiature mediche, come pacemaker, impianti cocleari e apparecchi acustici. Quando utilizzi il prodotto, tienilo a una

distanza di almeno 15 cm dai dispositivi medici. Consulta il produttore delle apparecchiature mediche per ulteriori informazioni.

Informazioni su smaltimento e riciclaggio



Questo simbolo presente su prodotto, batteria, documentazione o confezione indica che al termine del loro ciclo di utilizzo i prodotti e le batterie devono essere portati in punti di raccolta dei rifiuti separati indicati dalle autorità locali. Ciò assicura che i rifiuti AEE vengano riciclati e trattati in modo da conservare i materiali di valore, proteggendo inoltre la salute degli esseri umani e l'ambiente. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali, il rivenditore o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici oppure visitare il sito Web <https://www.honor.com/>.

Scatola	Sigilli	Spugna	Busta protettiva
PAP 20	PET 1	LDPE 4	CPE 7
Carta	Plastica	Plastica	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA			
Verifica le disposizioni del tuo comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.			

Riduzione delle sostanze pericolose

Questo dispositivo e i relativi accessori elettrici sono conformi alle norme locali vigenti sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, tra cui le Direttive REACH UE, RoHS e quelle relative alle batterie (se incluse). Per le dichiarazioni di conformità relative alle Direttive REACH e RoHS, visitare il sito Web <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Informazioni sull'esposizione alle radiofrequenze

Questo prodotto è un trasmettitore e ricevitore radio a bassa potenza, la sua potenza massima è inferiore ai limiti di esenzione per la valutazione SAR, ma la verifica SAR non è richiesta.
È conforme agli standard nazionali e internazionali applicabili in materia di esposizione alle onde radio.

Conformità alla normativa UE

Con la presente, Honor Device Co., Ltd. dichiara che questo dispositivo Eileen2-keyboard è conforme alla seguente Direttiva: RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE e le informazioni più recenti in ambito di accessori e software sono disponibili al seguente indirizzo:

<https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Questo dispositivo può essere utilizzato in tutti gli stati membri dell'Unione Europea.

Rispettare le leggi nazionali e locali durante l'uso del dispositivo.

L'uso di questo dispositivo può essere limitato a seconda della rete locale.



La potenza erogata dal caricabatterie deve essere di soli 5 Watt come richiesto dall'apparecchiatura radio e per ottenere la massima velocità di ricarica.

Potenza e bande di frequenza

I limiti nominali della bande di frequenza e della potenza trasmessa (irradiata e/o condotta) validi per quest'apparecchiatura radio sono i seguenti:

Bluetooth 2.4GHz: 10dBm

Note legali

Copyright © Honor Device Co., Ltd. 2025. Tutti i diritti riservati.

Il marchio e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di *Bluetooth SIG, Inc.* e ogni uso di tali marchi da parte di Honor Device Co., Ltd. avviene in conformità con quanto previsto dalla licenza.

TUTTE LE IMMAGINI E LE ILLUSTRAZIONI PRESENTI IN QUESTA GUIDA, INCLUSI TRA GLI ALTRI IL COLORE E LE DIMENSIONI DEL DISPOSITIVO, NONCHÉ IL CONTENUTO DELLO SCHERMO, SONO FORNITE SOLO COME RIFERIMENTO. IL DISPOSITIVO EFFETTIVO POTREBBE DIFFERIRE. QUESTA GUIDA NON COSTITUISCE UNA GARANZIA DI ALCUN TIPO, ESPLICITA O IMPLICITA.

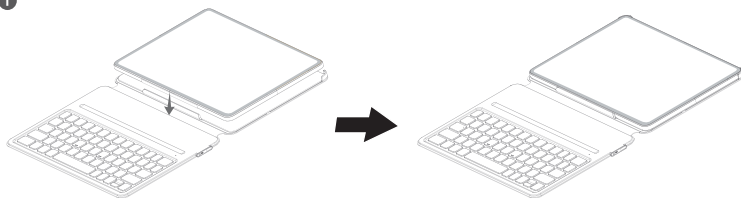
Informativa sulla privacy

Per comprendere meglio come proteggere le informazioni personali, consultare l'informativa sulla privacy in <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

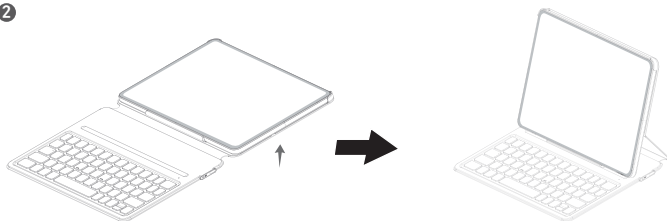
Español

Instalación

1



2

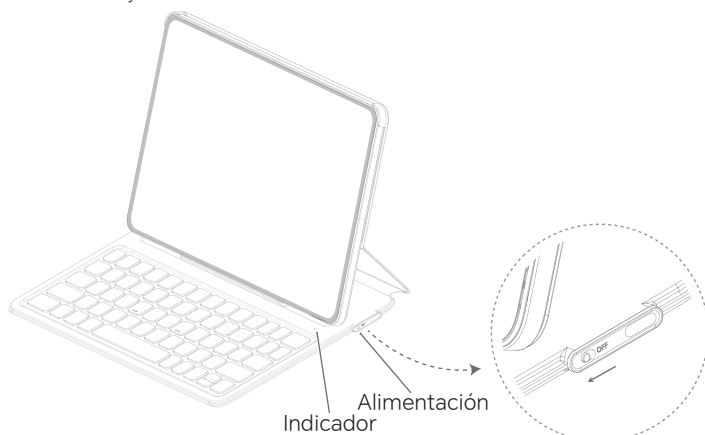


i Para instalarlo, fije el HONOR Pad X9a en la muesca del teclado.

Encendido y emparejamiento

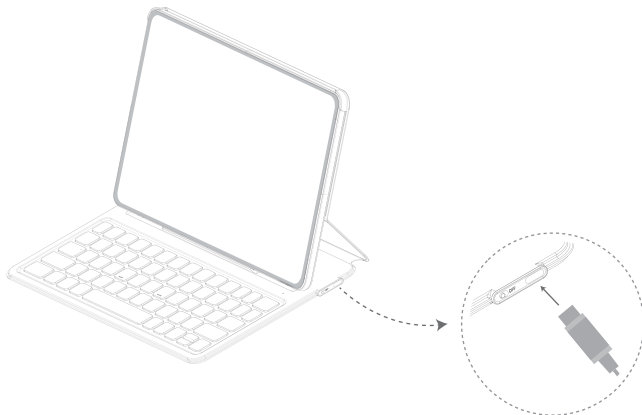
1 Encienda el teclado.

2 Encienda el Bluetooth de la tableta y siga las instrucciones en pantalla para completar el emparejamiento Bluetooth del teclado y la tableta.



Carga

Utilice un cargador USB de tipo C para cargar el teclado.



i Cuando el indicador parpadea en rojo, significa que la batería está baja, cárguela rápidamente.

Información de seguridad

Lea cuidadosamente toda la información de seguridad antes de utilizar el dispositivo a fin de garantizar un funcionamiento seguro y adecuado, y saber cómo desechar correctamente el dispositivo.

Información de seguridad

- Temperaturas ideales: 0 °C a 35 °C para el funcionamiento, -20 °C a +45 °C para el almacenamiento.
- Mantenga el dispositivo y los accesorios que puedan incluir componentes pequeños fuera del alcance de los niños. Si no lo hace, los niños podrían dañar el dispositivo y sus accesorios por error o tragarse los componentes pequeños, lo que podría llegar a causar asfixia.
- No utilice, guarde ni transporte el dispositivo en áreas donde se almacenen elementos inflamables o explosivos (por ejemplo, gasolineras, depósitos de aceite o plantas químicas). El uso del dispositivo en este tipo de entornos aumenta el riesgo de explosión o incendio.
- No exponga el dispositivo ni los accesorios a la lluvia ni a la humedad, ya que podría producirse un incendio y usted podría sufrir una descarga eléctrica.
- Este dispositivo posee una batería integrada. No intente extraerla. De hacerlo, es posible que la dañe o que el dispositivo deje de funcionar correctamente. Por su seguridad y para garantizar el buen funcionamiento del dispositivo, recomendamos ponerse en contacto con un centro de servicios autorizado para cambiarla.
- El uso de baterías, cargadores o adaptadores de alimentación no autorizados o incompatibles puede dañar el dispositivo, reducir la vida útil y generar incendios, explosiones u otras situaciones peligrosas.
- Mantenga el dispositivo y la batería alejados del fuego, el calor excesivo y la luz directa del sol. No lo coloque sobre equipos de calentamiento, como hornos microondas, calentadores de agua, cocinas o radiadores, ni dentro de ellos.
- Mantenga la batería alejada del fuego y no la desmonte, modifique, arroje ni presione. No inserte elementos extraños en ella, no la sumerja en agua u otros líquidos y no la exponga a una fuerza o presión externa, ya que esto podría provocar que la batería sufra pérdidas, se sobrecaliente, se incendie o incluso explote.
- Respete las leyes locales en lo que respecta al desecho de este dispositivo y de sus accesorios y colabore con las iniciativas de reciclaje.
- Deseche este dispositivo, la batería y los accesorios de conformidad con las normas locales. No deben desecharse con los residuos domésticos comunes. El uso no adecuado de la batería puede generar incendios, explosiones u otras situaciones peligrosas.
- Algunos dispositivos inalámbricos pueden producir interferencias en dispositivos médicos implantables y otros equipos médicos, como marcapasos, implantes cocleares y audífonos. Cuando utilice el producto, manténgalo

a una distancia mínima de 15 cm de este tipo de dispositivos médicos. Consulte al fabricante del dispositivo médico para obtener más información.

Información sobre eliminación de residuos y reciclaje



Este símbolo en el producto, la batería, los manuales o el embalaje indica que los productos y las baterías deben ser llevados, al final de su vida útil, a puntos limpios específicos designados por las autoridades locales. Esto garantizará que los desechos de aparatos eléctricos y electrónicos se reciclen y se procesen de un modo que preserve los materiales que puedan ser reutilizados y proteja la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales, la tienda minorista o el servicio de eliminación de residuos domésticos, o visite el sitio web <https://www.honor.com/>.

Reducción del uso de sustancias peligrosas

Este dispositivo y sus accesorios eléctricos cumplen con las normas locales aplicables sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, como las normas REACH de la UE, la RoHS y la directiva de baterías (en caso de corresponder). Para obtener las declaraciones de cumplimiento de las normas REACH y RoHS, visite el sitio web <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Información sobre exposición a radiofrecuencia

Este producto es un radiotransmisor y radiorreceptor de baja potencia, y su potencia máxima es inferior a los límites de exención para la evaluación SAR. No es necesaria la prueba SAR.

Cumple con los estándares nacionales e internacionales de exposición a ondas de radio.

Cumplimiento de las normas de la UE

Por este medio, Honor Device Co., Ltd. declara que este dispositivo Eileen2-keyboard cumple las siguientes directivas: RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la Unión Europea y la información más reciente sobre accesorios y software están disponibles en la siguiente dirección web: <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Este dispositivo puede ser utilizado en todos los estados miembro de la Unión Europea.

Cumpla con las reglas nacionales y locales del lugar donde se utilice el dispositivo.

El uso de este dispositivo puede estar restringido dependiendo de la red local.



La potencia que suministra el cargador debe ser solo los 5 vatios requeridos por el equipo de radio para alcanzar la máxima velocidad de carga.

Bandas de frecuencia y potencia

Las bandas de frecuencia y los límites nominales de la potencia de transmisión (irradiada o conducida) aplicables a este equipo de radio son los siguientes:

Bluetooth 2.4GHz: 10dBm

Aviso legal

Copyright © Honor Device Co., Ltd. 2025. Todos los derechos reservados.

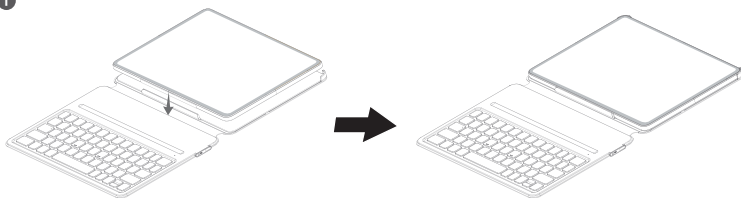
La marca y el logotipo *Bluetooth*® son marcas registradas propiedad de *Bluetooth SIG, Inc.*, y el uso de dichas marcas por parte de Honor Device Co., Ltd. está regido por la licencia correspondiente.

TODAS LAS IMÁGENES E ILUSTRACIONES DE ESTA GUÍA, LO QUE INCLUYE, A TÍTULO MERAMENTE ENUNCIATIVO, EL COLOR Y EL TAMAÑO DEL DISPOSITIVO, ASÍ COMO EL CONTENIDO QUE APARECE EN LA PANTALLA, SON SOLO PARA REFERENCIA. ES POSIBLE QUE EL DISPOSITIVO REAL SEA DISTINTO. EL CONTENIDO DE ESTA GUÍA NO CONSTITUYE GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, NI EXPRESA NI IMPLÍCITA.

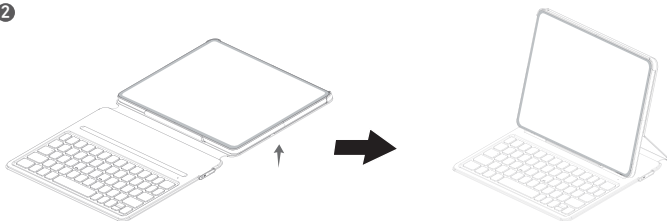
Política de privacidad

Para comprender cómo protegemos su información personal, consulte la política de privacidad en <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

1



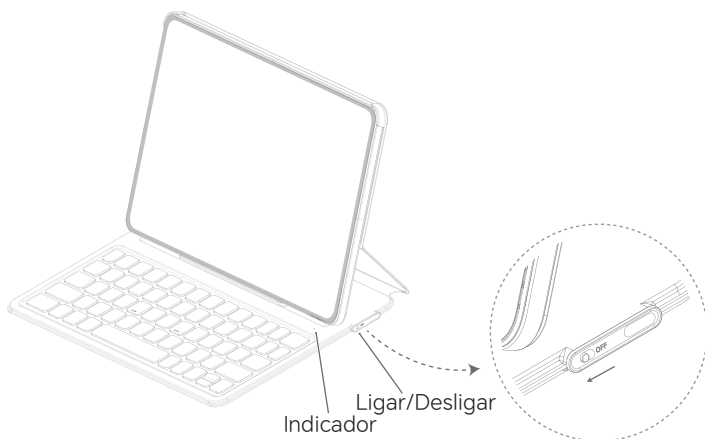
2



i Para instalar, fixe o HONOR Pad X9a no entalhe do teclado.

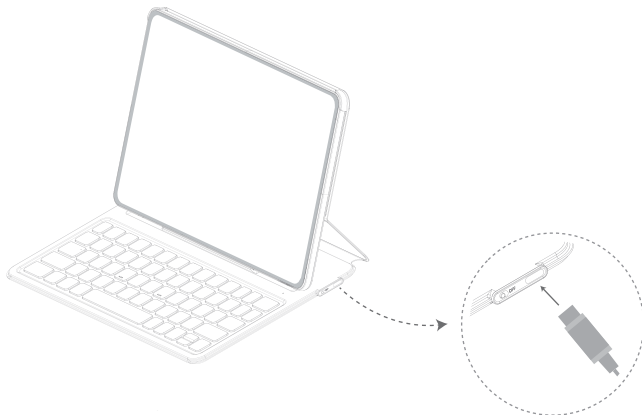
Ligar e emparelhar

- 1 Ligue o teclado.
- 2 Ligue o Bluetooth do tablet e siga as instruções no ecrã para concluir o emparelhamento Bluetooth entre o teclado e o tablet.



Carregar

Utilize um carregador USB-C para carregar o teclado.



i Quando o indicador pisca a vermelho, significa que a bateria está fraca, por favor carregue-a imediatamente.

Informações de segurança

Leia toda a informação de segurança atentamente antes de utilizar o seu dispositivo para assegurar o seu funcionamento seguro e adequado e para aprender como se desfazer do seu dispositivo corretamente.

Informações de segurança

- Temperaturas ideais: 0 °C a 35 °C para o funcionamento, -20 °C a +45 °C para o armazenamento.
- Mantenha este dispositivo e os respetivos acessórios, que poderão conter componentes pequenos, fora do alcance das crianças. Caso contrário, as crianças poderão danificar este dispositivo e os respetivos acessórios por engano, ou poderão engolir os componentes pequenos, o que pode causar asfixia.
- Não utilize, armazene ou transporte o dispositivo em locais de armazenamento de materiais explosivos ou inflamáveis (posto de gasolina, depósito de óleo ou fábricas de produtos químicos). Utilizar o seu dispositivo nestes ambientes aumenta o risco de explosão ou fogo.
- Não exponha este dispositivo e os respetivos acessórios a chuva ou humidade, uma vez que isso constitui um potencial risco de incêndio e poderá provocar choque elétrico.
- Este dispositivo contém uma bateria integrada. Não tente substituir a bateria por si mesmo. Caso contrário, o dispositivo poderá não funcionar corretamente ou poderá danificar a bateria. Para a sua segurança e para assegurar que o dispositivo funciona corretamente, recomendamos vivamente a que entre em contacto com um centro de reparações autorizado para executar a substituição.
- A utilização de adaptadores de energia, carregadores ou baterias incompatíveis ou não aprovadas podem danificar o seu dispositivo, diminuir a sua duração ou causar fogos, explosão ou outros perigos.
- Mantenha o dispositivo e a bateria longe de chamas nuas, calor excessivo e de luz solar direta. Não os coloque em cima ou dentro de dispositivos de aquecimento, tais como microondas, cafeteiras elétricas, fornos ou radiadores.
- Mantenha a bateria afastada do fogo nem a desmonte, modifique, atire ou aperte. Não insira objetos estranhos na bateria, não a mergulhe em água ou outros líquidos nem a exponha a força ou pressão externa, pois poderá causar fugas na bateria, sobreaquecimento, incêndio ou explosão da mesma.
- Respeite a legislação local relativa à eliminação deste dispositivo e respetivos acessórios e contribua para os esforços de reciclagem.
- Elimine este dispositivo, a bateria e acessórios de acordo com as regulamentações locais. Estes não devem ser eliminados como lixo doméstico normal. A utilização imprópria das baterias pode causar incêndios, explosão ou outros perigos.
- Alguns dispositivos sem fios podem interferir com dispositivos médicos implantáveis e outro equipamento médico, como pacemakers, implantes cocleares e aparelhos auditivos. Durante a utilização do produto

mantenha-o, pelo menos, a uma distância de cerca de 15 cm desses dispositivos médicos. Consulte o fabricante do seu equipamento médico para obter mais informações.

Informações sobre eliminação e reciclagem



O símbolo no produto, na bateria, na literatura ou na embalagem significa que os produtos ou as baterias devem ser colocados/as em pontos de recolha separados designados pelas autoridades locais no fim de vida. Isto irá garantir que o lixo EEE é reciclado e tratado de uma forma que preserve os materiais valiosos e protege a saúde pública e o ambiente. Para mais informações, contacte as autoridades locais, um distribuidor local ou um serviço de eliminação de lixo doméstico ou visite o site <https://www.honor.com/>.

Redução de substâncias perigosas

Este dispositivo e os respetivos acessórios elétricos cumprem as normas locais aplicáveis relativas à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos como, por exemplo, os regulamentos REACH da UE, RoHS e a diretiva relativa a baterias (onde incluídas). Para consultar as declarações de conformidade sobre as normas REACH e RoHS, visite o nosso site <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Informações de exposição a RF

Este produto é um transmissor e recetor de rádio de baixa potência, sendo a potência máxima inferior aos limites de isenção da avaliação SAR, não necessitando do teste SAR.

Cumpra as normas nacionais e internacionais aplicáveis para a exposição a ondas de rádio.

Conformidade regulamentar da UE

Pelo presente, a Honor Device Co., Ltd. declara que este dispositivo Eileen2-keyboard está em conformidade com a seguinte Diretiva: RED 2014/53/UE, RSP 2011/65/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE e as informações mais recentes sobre acessórios e software encontram-se disponíveis no seguinte endereço de Internet: <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Este dispositivo pode ser operado em todos os estados membros da UE.

Cumpra com os regulamentos nacionais e locais onde o dispositivo for utilizado.

Este dispositivo poderá ter uma utilização restrita, dependendo da rede local.



A potência fornecida pelo carregador deve ser de apenas 5 Watts exigidos pelo equipamento de rádio e de modo a atingir a velocidade máxima de carregamento.

Bandas de frequência e potência

As bandas de frequência e os limites nominais de potências de transmissão (irradiadas e/ou conduzidas) aplicáveis para este equipamento rádio são os seguintes:

Bluetooth 2.4GHz: 10dBm

Aviso legal

Direitos de autor © Honor Device Co., Ltd. 2025. Todos os direitos reservados.

A palavra e logótipos da marca *Bluetooth®* são marcas registadas da *Bluetooth SIG, Inc.* e qualquer uso de tais marcas pela Honor Device Co., Ltd. é realizado sob licença.

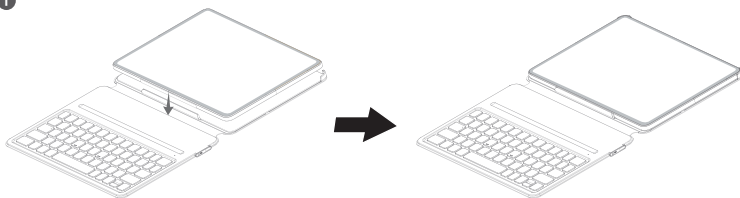
TODAS AS IMAGENS E ILUSTRAÇÕES NESTE GUIA, INCLUINDO MAS NÃO LIMITADO À COR DO DISPOSITIVO, TAMANHO E APRESENTAÇÃO DE CONTEÚDOS, SERVEM MERAMENTE COMO REFERÊNCIA. O DISPOSITIVO REAL PODE VARIAR. NADA PRESENTE NESTE GUIA CONSTITUI QUALQUER GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA.

Política de Privacidade

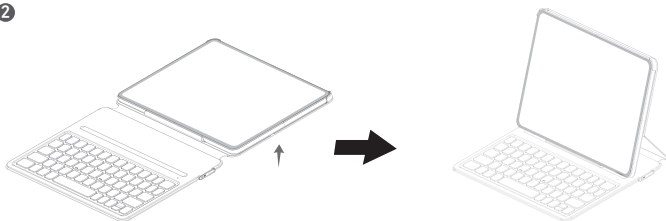
Para melhor compreender como protegemos a sua informação pessoal, consulte a política de privacidade em <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

Nederlands Installeren

1



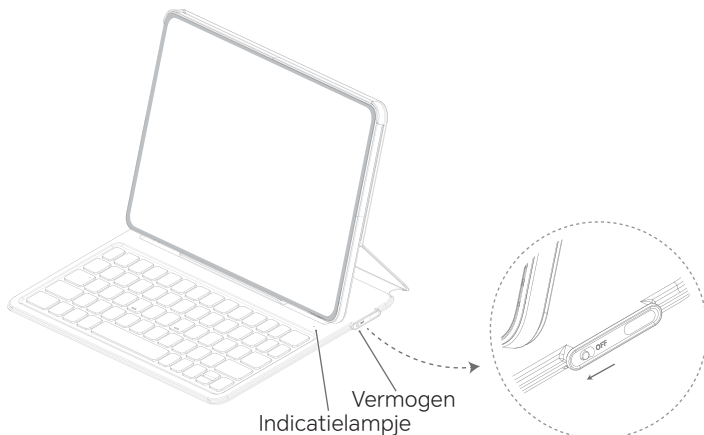
2



i Om te installeren, bevestigt u de HONOR Pad X9a in de inkeping van het toetsenbord.

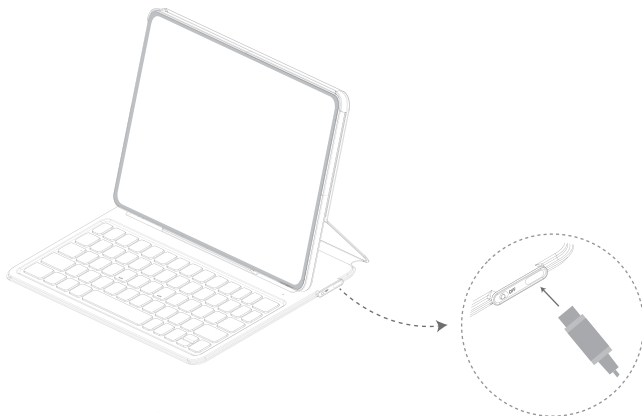
Inschakelen en koppelen

- 1 Schakel het toetsenbord in.
- 2 Schakel de Bluetooth van de tablet in en volg de instructies op het scherm om de Bluetooth-koppeling van het toetsenbord en de tablet te voltooien.



Opladen

Gebruik een USB Type-C-oplader om het toetsenbord op te laden.



- i** Wanneer het indicatielampje rood knippert, betekent dit dat de batterij bijna leeg is. Laad het toetsenbord onmiddellijk op.

Veiligheidsinformatie

Lees alle veiligheidsinformatie zorgvuldig door voordat u uw apparaat in gebruik neemt, om een veilige en correcte werking te waarborgen en meer te leren over hoe u uw apparaat op gepaste wijze kunt afvoeren.

Veiligheidsinformatie

- Ideale temperaturen: 0°C tot 35°C voor gebruik, -20°C tot +45°C voor opslag.
- Houd dit apparaat en de accessoires die kleine onderdelen kunnen bevatten, buiten het bereik van kinderen. Anders kunnen kinderen dit apparaat en de accessoires per ongeluk beschadigen of kleine onderdelen inslikken, wat verstikking kan veroorzaken.
- Gebruik of transporteer het apparaat niet, of sla het apparaat niet op, op plaatsen waar ontvlambare of explosieve stoffen zijn opgeslagen, bijvoorbeeld in een benzinestation, oliedepot of chemische fabriek. Het gebruik van uw apparaat in deze omgevingen verhoogt het risico op explosie of brand.
- Stel dit apparaat en de accessoires ervan niet bloot aan regen of vocht, omdat dit een potentieel brandgevaar oplevert en een elektrische schok kan veroorzaken.
- Dit apparaat bevat een ingebouwde batterij. Probeer de batterij niet zelf te vervangen. Als u dit toch doet, werkt het apparaat mogelijk niet langer correct of kan er schade ontstaan aan de batterij. Voor uw persoonlijke veiligheid en om ervoor te zorgen dat uw apparaat correct werkt, wordt u ten zeerste aanbevolen contact op te nemen met een erkend servicecentrum voor een vervanging.
- Het gebruik van een niet-goedgekeurde of niet-compatibele voedingsadapter, oplader of batterij kan uw apparaat beschadigen, de levensduur van het apparaat verkorten of brand, explosies of andere gevaren veroorzaken.
- Houd het apparaat en de batterij uit de buurt van vuur, overmatige hitte en direct zonlicht. Plaats ze niet op of in verwarmingsapparaten, zoals magnetrons, ovens en radiatoren.
- Houd de batterij uit de buurt van vuur en u mag de batterij niet uit elkaar halen, wijzigen, gooien of er in knijpen. Steek er geen vreemde objecten in, dompel de batterij niet onder in water of andere vloeistoffen en stel hem niet bloot aan externe kracht of druk, aangezien de batterij hierdoor kan gaan lekken, oververhit kan raken, in brand kan vliegen of zelfs kan exploderen.
- Respecteer de lokale wetgeving inzake de verwijdering van dit apparaat en de accessoires ervan en ondersteun recyclinginspanningen.
- Voer het apparaat, de batterij en de accessoires af volgens de plaatselijke voorschriften. Deze mogen niet worden samen met het normale huishoudelijke afval weggegooid. Onjuist gebruik kan leiden tot brand, explosie of andere gevaren.

- Sommige draadloze apparaten kunnen storingen veroorzaken in implanteerbare medische apparaten en andere medische apparatuur, zoals pacemakers, cochleaire implantaten en hoortoestellen. Houd het product bij gebruik op minstens 15 cm afstand van dergelijke medische apparaten. Raadpleeg de fabrikant van uw medische apparatuur voor meer informatie.

Informatie over afvoeren en recyclen



■ Het symbool op het product, de batterij, de literatuur of de verpakking betekent dat de producten en batterijen aan het einde van hun levensduur naar door de lokale instanties aangewezen afzonderlijke afvalinzamelingspunten moeten worden gebracht. Dit zorgt ervoor dat elektrische en elektronische apparatuur (EEA) wordt gerecycled op een manier die waardevolle materialen behoudt en de volksgezondheid en het milieu beschermt. Neem voor meer informatie contact op met de lokale instanties, met uw verkoper of met de inzamelingsdienst voor huishoudelijk afval. U kunt ook een kijkje nemen op de website <https://www.honor.com/>.

Beperking van gevaarlijke stoffen

Dit apparaat en de bijbehorende elektrische accessoires voldoen aan de lokaal geldende regels voor het beperken van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, zoals de EU REACH-regelgeving, (waar inbegrepen) voorschriften inzake BGGS (RoHS) en batterijen. Bezoek voor conformiteitsverklaringen over REACH en BGGS (RoHS) de website: <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Informatie over RF-blootstelling

Dit product is een radiozender en -ontvanger met een laag vermogen, het maximale vermogen is minder dan de vrijstellingslimieten voor SAR-evaluatie, de SAR-test is niet vereist.

Het voldoet aan de toepasselijke nationale en internationale normen voor blootstelling aan radiogolven.

Conformiteit met EU-regelgeving

Hierbij verklaart Honor Device Co., Ltd. dat dit apparaat Eileen2-keyboard voldoet aan de volgende richtlijn: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring en de meest recente informatie over accessoires en software zijn beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Dit apparaat mag in alle lidstaten van de EU worden gebruikt.

U moet zich houden aan de nationale en plaatselijke voorschriften waar het apparaat wordt gebruikt.

Dit apparaat kan beperkt zijn in het gebruik, afhankelijk van het lokale netwerk.



Het door de oplader geleverde vermogen mag slechts 5 watt zijn die de radioapparatuur nodig heeft om de maximale laadsnelheid te bereiken.

Frequentiebanden en vermogen

De nominale limieten van de frequentiebanden en van het zendvermogen (uitgestraald en/of geleid) van deze radioapparatuur zijn als volgt:

Bluetooth 2.4GHz: 10dBm

Juridische kennisgeving

Auteursrecht © Honor Device Co., Ltd. 2025. Alle rechten voorbehouden.

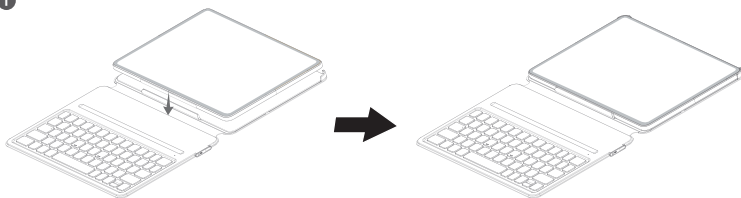
Het woordmerk *Bluetooth®* en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken en eigendom van *Bluetooth SIG, Inc.* en elk gebruik van deze merken door Honor Device Co., Ltd. is gebaseerd op een licentie.

ALLE AFBEELDINGEN EN ILLUSTRATIE IN DEZE HANDLEIDING, INCLISIEF MAAR NIET BEPERKT TOT DE KLEUR, AFMETINGEN EN SCHERMINHOUD VAN HET APPARAAT, ZIJN ALLEEN BEDOELD TER REFERENTIE. HET WERKELIJKE APPARAAT KAN VARIËREN. NIETS IN DEZE HANDLEIDING VORMT EEN GARANTIE VAN WELKE AARD DAN OOK, HETZIJ EXPLICIET OF IMPLICIET.

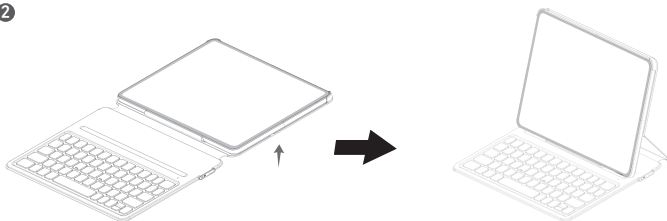
Privacybeleid

Voor meer inzicht in de manier waarop wij uw persoonlijke gegevens beschermen, raadpleegt u ons privacybeleid via <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

1



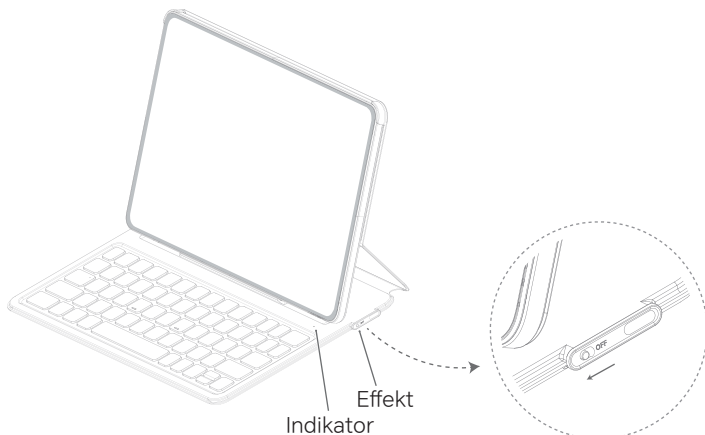
2



 Fäst HONOR Pad X9a ordentligt i skåran på tangentbordet inför installationen.

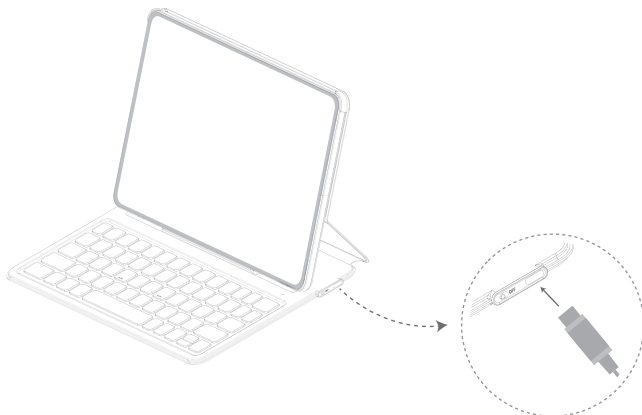
Slå på strömmen och parkoppla

- 1 Slå på tangentbordet.
- 2 Slå på surfplattans Bluetooth och följ instruktionerna på skärmen för att slutföra Bluetooth-parkopplingen av tangentbordet och surfplattan.



Laddning

Använd en USB Type-C-laddare för att ladda tangentbordet.



i När indikatorn blinkar rött betyder det att batterinivån är låg. Ladda batteriet omgående.

Säkerhetsinformation

Läs all säkerhetsinformation noga innan du använder din enhet så att du vet hur du ska använda den på ett säkert och korrekt sätt och hur den ska tas om hand när den kasseras.

Säkerhetsinformation

- Ideala temperaturer: 0 °C till 35 °C för drift, -20 °C till +45 °C för förvaring.
- Förvara enheten och dess tillbehör utom räckhåll för barn. Annars kan barn skada enheten och dess tillbehör av misstag, eller svälja små komponenter, vilket kan orsaka kvävning.
- Använd inte enheten och förvara eller transportera den inte där brandfarliga och explosiva ämnen förvaras (till exempel på bensinstationer, oljedepåer eller kemikaliefabriker). Användning av enheten i sådana miljöer ökar risken för explosion eller brand.
- Utsätt inte den här enheten och dess tillbehör för regn eller fukt, eftersom det är en potentiell brandrisk och kan leda till att du får en elektrisk stöt.
- Enheten innehåller ett inbyggt batteri. Försök inte att byta ut batteriet själv. Det kan leda till att enheten fungerar felaktigt och att batteriet skadas. För din personliga säkerhet och för att garantera att enheten fungerar korrekt rekommenderas det starkt att du kontaktar ett auktoriserat servicecenter för en ersättning.
- Användning av en icke-godkänd eller inkompatibel nätadapter, laddare eller batteri kan skada enheten, förkorta dess brukstid eller orsaka brand, explosion eller andra faror.
- Håll enheten och batteriet borta från stark värme och direkt solljus. Lagg dem inte på uppvärmningsanordningar, till exempel mikrovågsugnar, spisar eller element.
- Batteriet ska hållas borta från eld och får inte tas isär, ändras, kastas eller pressas. Du får inte föra in främmande föremål i batteriet, sänka ned det i vatten eller andra vätskor eller utsätta det för yttre kraft eller tryck eftersom det kan leda till att batteriet läcker, överhettas, antänds eller till och med exploderar.
- Följ lokala lagar om bortskaffande av den här enheten och dess tillbehör och återvinn så mycket som möjligt.
- Kassera enheten, batteriet och tillbehör i enlighet med lokala föreskrifter. De får inte kastas bland vanliga hushållssopor. Felaktig batterianvändning kan leda till brand, explosion eller medföra andra risker.
- En del trådlösa enheter kan störa medicintekniska produkter för implantation och annan medicinsk utrustning, till exempel pacemakrar, hörselimplantat och hörapparater. När du använder produkten ska du hålla den minst 15 cm från sådana medicintekniska produkter. Kontakta tillverkaren av din medicinska utrustning för mer information.

Information om avfallshantering och återvinning



■ Symbolen på produkten, batteriet, litteraturen eller förpackningen betyder att produkterna och batterierna ska tas till kommunens separata stationer för avfallsinsamling i slutet av livslängden. Detta garanterar att elektroniskt och elektriskt avfall (EEE) återvinns och behandlas på ett sätt som bevarar värdefulla material och skyddar människors hälsa och miljön. Kontakta kommunen, återförsäljaren eller avfallshantering, eller besök webbsidan <https://www.honor.com/>, om du behöver mer information.

Begränsning av användningen av farliga ämnen

Denna enhet och dess elektriska tillbehör överensstämmer med gällande nationella bestämmelser om begränsning av farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning, t.ex. EU:s direktiv om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (REACH), om begränsning av användningen av farliga ämnen (RoHS) och om batterier (om sådana ingår). Försäkras om överensstämmelse med REACH och RoHS finns på webbplatsen <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Information om radiofrekvensexponering

Den här produkten är en radiosändare och mottagare med låg effekt. Dess maximala effekt är mindre än undantagsgränserna för SAR-utvärdering. SAR-testning krävs inte. Den uppfyller tillämpliga nationella och internationella standarder för exponering för radiovågor.

Uppfyllande av EU-krav

Härmed försäkras Honor Device Co., Ltd. att denna enhet, Eileen2-keyboard, överensstämmer med följande direktiv: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU. Hela texten i EU-försäkras om överensstämmelse och den senaste informationen om tillbehör och programvara är tillgängliga på följande internetadress:

<https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Enheten får användas i alla EU-medlemsstater.

Följ nationella och lokala föreskrifter som gäller på den plats där enheten används.

Användningen av enheten kan vara begränsad, beroende på det lokala nätverket.



Effekten som levereras av laddaren måste vara minst 5 watt för radioutrustningen och för att uppnå maximal laddningshastighet.

Frekvensband och ström

Frekvensbandens och sändareffektens (strålad och/eller ledd) nominella gränser som gäller för denna radioutrustning är följande:

Bluetooth 2.4GHz: 10dBm

Juridisk information

Upphovs rätt © Honor Device Co., Ltd. 2025. Med ensamrätt.

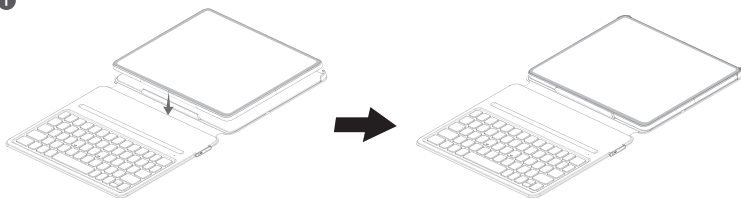
Bluetooth®-ordmärket och -logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och all användning av sådana märken av Honor Device Co., Ltd. är licensierad.

ALLA BILDER OCH ILLUSTRATIONER I HANDBOKEN, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL PRODUKTENS FÄRG, STORLEK OCH INNEHÅLLET PÅ SKÄRMEN, ÄR ENDAST AVSEDDA SOM INFORMATION. DEN FAKTISKA ENHETEN KAN SE ANNORLUNDA UT. INGENTING I DEN HÄR GUIDEN UTGÖR EN GARANTI AV NÅGOT SLAG, VARKEN UTTRYCKLIG ELLER UNDERFÖRSTÅDD

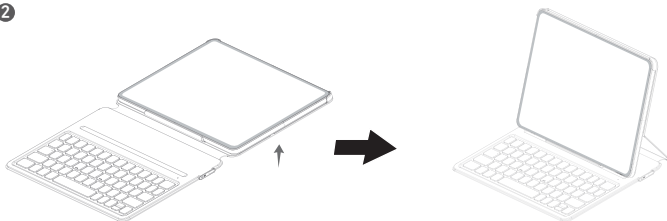
Sekretesspolicy

Läs sekretesspolicyen på <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/> för att bättre förstå hur vi skyddar din personliga information.

1



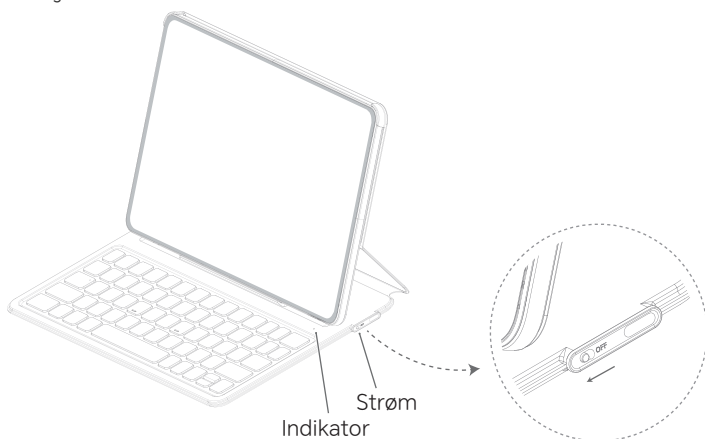
2



 Fastgør HONOR Pad X9a i hakket på tastaturet for at installere.

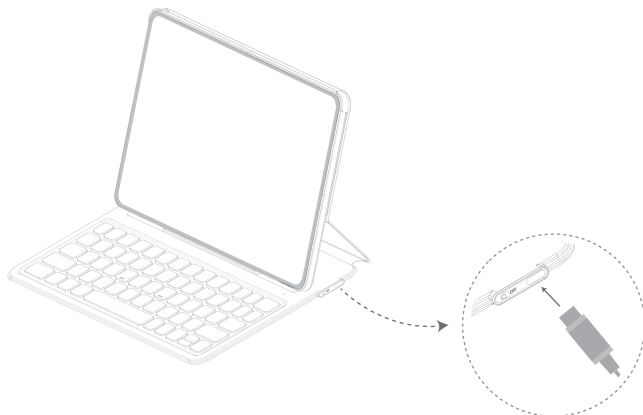
Tænd og par

- 1 Tænd for tastaturet.
- 2 Slå tabletens Bluetooth til, og følg instruktionerne på skærmen for at fuldføre Bluetooth-parring mellem tastaturet og tabletten.



Oplader

Brug en USB C-oplader til at oplade tastaturet.



i Når indikatoren blinker rødt, betyder det, at batteriniveauet er lavt. Oplad det med det samme.

Sikkerhedsoplysninger

Du bedes læse alle sikkerhedsoplysningerne nøje, før du benytter enheden, for at sikre sikker og korrekt brug og for at lære, hvordan enheden bortskaffes korrekt.

Sikkerhedsoplysninger

- Ideelle temperaturer: 0 °C til 35 °C for drift, -20 °C til +45 °C for opbevaring.
- Opbevar denne enhed og dens tilbehør, som kan indeholde små komponenter, utilgængeligt for børn. Ellers kan børn beskadige denne enhed og dens tilbehør ved et uheld eller sluge små komponenter, hvilket kan medføre kvælning.
- Anvend, opbevar eller transportér ikke enheden på steder, hvor brandbare eller eksplosive materialer opbevares (f.eks. på benzinstationer, oliedepoter eller kemiske fabrikker). Brug af enheden i disse omgivelser øger risikoen for eksplosion eller brand.
- Udsæt ikke denne enhed eller dens tilbehør for regn eller fugt, da dette udgør en potentiel brandrisiko og kan give dig elektrisk stød.
- Denne enhed indeholder et indbygget batteri. Forsøg ikke selv at udskifte batteriet. Ellers vil enheden muligvis ikke fungere korrekt, eller det kan beskadige batteriet. Af hensyn til din sikkerhed og for at sikre, at din enhed fungerer korrekt, anbefaler vi på det kraftigste at kontakte et autoriseret servicecenter for at få udskiftet batteriet.
- Brug af ikke-godkendte eller ikke kompatible strømadaptere, opladere eller batterier kan beskadige enheden, forkorte dens levetid eller føre til brand, eksplosion eller andre farer.
- Hold enheden og batteriet væk fra kraftig varme og direkte sollys. De må ikke placeres på eller i varmeafgivende udstyr som f.eks. mikrobølgeovne, komfurer eller radiatorer.
- Hold batteriet væk fra ild, og undgå at skille det ad, modificere det, kaste det eller klemme det. Sæt ikke fremmedlegemer ind i det, nedsenk det ikke i vand eller andre væsker, og udsæt det ikke for eksterne kræfter eller eksternt tryk, da dette kan få batteriet til at lække, blive overophedet, bryde i brand eller eksplodere.
- Overhold den lokale lovgivning om bortskaffelse af enheden samt dens tilbehør, og støt genbrugsinitiativer.
- Bortskaf denne enhed, batteriet og tilbehøret i henhold til de lokale forskrifter. De må ikke bortskaffes i det almindelige husholdningsaffald. Forkert brug af batterier kan føre til brand, eksplosion eller andre farer.
- Nogle trådløse enheder kan forstyrre implanterbart medicinsk udstyr og andet medicinsk udstyr såsom pacemakere, cochlear-implantater og høreapparater. Når du bruger produktet, skal du holde det mindst 15 cm væk fra medicinsk udstyr. Kontakt producenten af dit medicinske udstyr for at få flere oplysninger.

Oplysninger om bortskaffelse og genbrug



Symbol på produktet, batteriet, tekstmaterialet eller emballagen betyder, at brugte produkter og batterier skal indleveres til separate affaldsindsamlingssteder, som er udpeget af de lokale myndigheder. Dette sikrer, at EEE-affald genbruges og behandles på en måde, som bevarer værdifulde materialer og beskytter det menneskelige helbred og miljøet. Hvis du har brug for flere oplysninger, bedes du kontakte de lokale myndigheder, forhandleren eller renovationsselskabet eller besøge webstedet <https://www.honor.com/>.

Reduktion af sundhedsfarligt indhold

Denne enhed og dens elektriske tilbehør er i overensstemmelse med gældende lokale regler for begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr, f.eks. EUs REACH-forordning, RoHS og batteridirektivet (hvis der medfølger batterier). Overensstemmelseserklæringer for REACH og RoHS findes på webstedet <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Oplysninger om RF-eksponering

Dette produkt er en radiosender og -modtager med lav effekt. Dens maksimale effekt er mindre end undtagelsesgrænserne for SAR-evaluering. SAR-tests er ikke påkrævet.

Det opfylder gældende nationale og internationale standarder for eksponering for radiobølger.

Overensstemmelse med EU-regler

Honor Device Co., Ltd. erklærer hermed, at denne enhed Eileen2-keyboard er i overensstemmelse med følgende direktiv: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst og de seneste oplysninger om tilbehør og software er tilgængelige på følgende internetadresse:

<https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Denne enhed kan anvendes i alle medlemsstater i EU.

Overhold nationale og lokale bestemmelser, hvor enheden bruges.

Der kan gælde begrænsninger for brug af denne enhed, afhængigt af det lokale netværk.



Den effekt, der leveres af opladeren, må kun være 5 watt som påkrævet af radioudstyret og for at opnå den maksimale opladningshastighed.

Frekvensbånd og effekt

De nominelle grænser for frekvensbånd og sendeeffekt (udstrålet og/eller ledt) for dette radioudstyr er som følger: Bluetooth 2.4GHz: 10dBm

Juridisk meddelelse

Ophavsret © Honor Device Co., Ltd. 2025. Alle rettigheder forbeholdes.

Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker, som tilhører *Bluetooth SIG, Inc.*, og enhver brug af disse mærker fra Honor Device Co., Ltd.'s side finder sted under licens.

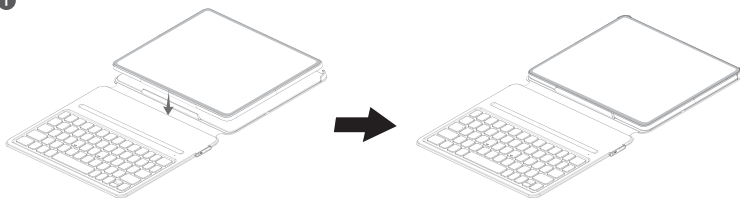
ALLE BILLEDER OG ILLUSTRATIONER I DENNE VEJLEDNING, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, ENHEDENS FARVE, STØRRELSE OG SKÆRMINDHOLD, TJENER UDELUKKENDE SOM REFERENCE. DEN FAKTISKE ENHED KAN VARIERE. INGEN DEL AF DENNE VEJLEDNING UDGØR EN GARANTI AF NOGEN ART, HVERKEN UDTRYKKELIGT ELLER STILTIEENDE.

Politik om beskyttelse af personlige oplysninger

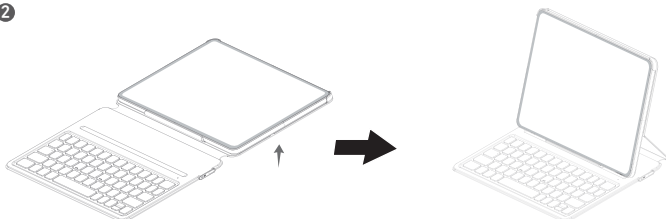
For bedre at forstå, hvordan vi beskytter dine personlige oplysninger, bedes du se vores Politik om beskyttelse af personlige oplysninger på <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

Norsk Installasjon

1



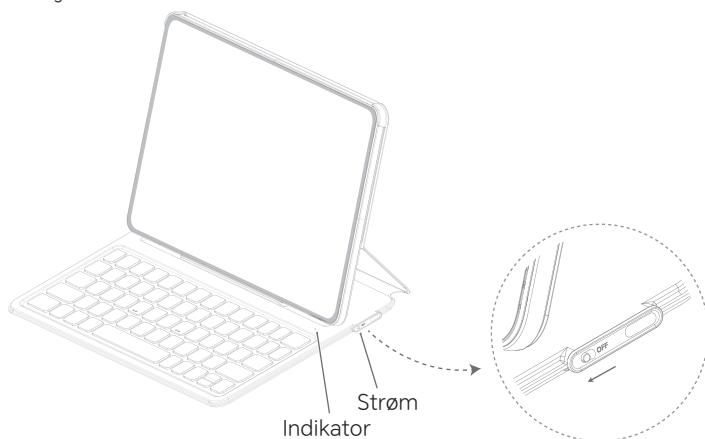
2



i For å installere, vennligst sikre HONOR Pad X9a i hakket på tastaturet.

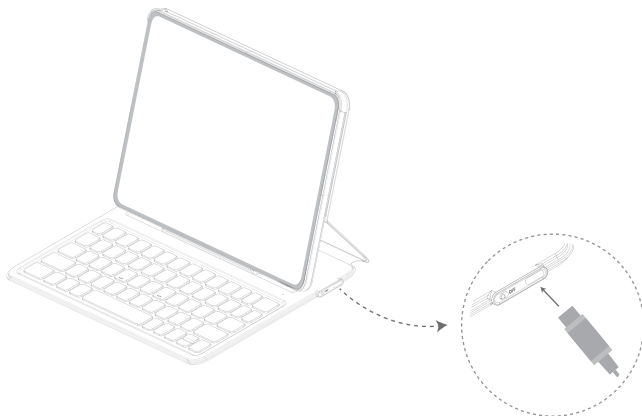
Påslåing og paring

- 1 Slå på tastaturet.
- 2 Slå på nettbrettets Bluetooth, og følg instruksjonene på skjermen for å fullføre Bluetooth-paringen mellom tastaturet og nettbrettet.



Lading

Bruk USB-type-C-lader for å lade tastaturet.



i Når indikatoren blinker rødt, betyr det at batteriet er lavt, lad det umiddelbart.

Sikkerhetsinformasjon

Les all sikkerhetsinformasjonen nøye før du bruker enheten for å sikre at du bruker den på en trygg og sikker måte, og for å lære hvordan du skal avhende enheten når du ikke vil ha den lenger.

Sikkerhetsinformasjon

- Ideelle temperaturer: 0 °C til 35 °C for drift, -20 °C til +45 °C for oppbevaring.
- Hold denne enheten og dens tilbehør, som kan inneholde små komponenter, utenfor rekkevidden til barn. Ellers vil barn kunne skade enheten og tilbehøret ved uhell, eller svelge små komponenter som kan føre til kvelning.
- Ikke bruk, oppbevar eller transporter enheten i nærheten av brennbare eller eksplosive materialer (f.eks. på bensinstasjoner, oljelagre eller kjemiske fabrikker). Bruk av enheten i slike miljøer øker faren for eksplosjon og brann.
- Ikke utsett denne enheten og tilbehør for regn eller fuktighet, da dette er en potensiell brannfare og kan forårsake et elektrisk støt.
- Denne enheten har et innebygd batteri. Ikke prøv å erstatte batteriet på egenhånd. Gjør du dette, kan det hende at enheten ikke kjører riktig eller batteriet kan skades. For din egen sikkerhet og for at enheten skal fungere som normalt, anbefales det på det sterkeste at du kontakter et autorisert servicesenter for et erstatningsbatteri.
- Bruk av ikke godkjent strømadapter, lader eller batteri kan skade enheten, forkorte dens levetid eller føre til brann, eksplosjon eller andre farlige situasjoner.
- Ikke utsett batteriet eller enheten for ekstrem varme og direkte sollys. Ikke plasser dem på varmekilder som for eksempel mikrobølgeovner, komfyrer eller radiatorer.
- Hold batteriet unna åpen ild, og ikke demonter, endre, kast eller klem på det. Stikk ikke fremmedlegemer inn i det, ikke senk det i vann eller annen væske, eller utsett det for ekstern kraft eller press, da det kan føre til at batteriet lekker, overoppheter, tar fyr, eller til og med eksploderer.
- Følg lokale lover og forskrifter om kassering av denne enheten med tilbehør, og støtt opp om resirkulerings tiltak.
- Avhending av denne enheten, batteriet og tilbehøret må skje i samsvar med lokale forskrifter. De ikke må avhendes sammen med vanlig husholdningsavfall. Feil bruk av batteriet kan føre til brann, eksplosjon eller andre farlige situasjoner.
- Enkelte trådløse enheter kan forstyrre implantater av ulike slag, for eksempel pacemakere, cochleaimplantater og høreapparater. Hold produktet minst 15 cm unna medisinsk utstyr når det er i bruk. Be om mer informasjon fra produsentene av de medisinske apparatene du bruker.

Informasjon om kassering og resirkulering



■ Symbolet på produktet, batteriet, litteraturen eller innpakningen betyr at produktene og batteriene som er på slutten av sin levetid, skal kastes i separate returpunkter utpekt av lokale myndigheter. Dette vil sørge for at EEE-avfall resirkuleres og behandles på en måte som konserverer verdifulle materiale og beskytter menneskelig helse og miljø. For mer informasjon, vennligst kontakt lokale myndigheter, forhandler, eller tjeneste for husholdningsavfall, eller besøk nettstedet <https://www.honor.com/>.

Reduksjon av farlige stoffer

Enheten og dens elektriske tilbehør er i samsvar med lokale gjeldende regler angående bruksbegrensninger av visse risikofylte stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr, slik som EUs REACH-forordning, RoHS-direktivet og batterier (hvor relevant). For samsvarserklæring om REACH og RoHS, vennligst besøk nettsiden <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Informasjon om RF-eksponering

Dette produktet er en svak radiosender og -mottaker, dens maksimum styrke er mindre enn unntaksgrensene for SAR-evaluering, SAR-testing er derfor ikke påkrevd.

Den følger gjeldende nasjonale og internasjonale standarder for eksponering for radiobølger.

Etterlevelse av EUs regelverk

Honor Device Co., Ltd. erklærer herved at denne enheten Eileen2-keyboard er i samsvar med følgende direktiv: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU. Den fulle teksten i EU-samsvarserklæringen samt den nyeste informasjonen om tilbehør og programvare er tilgjengelig på følgende internettsadresse:

<https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Denne enheten kan brukes i alle EUs medlemsland.

Følg nasjonale og lokale bestemmelser der enheten brukes.

Bruk av enheten kan begrenses, avhengig av det lokale nettverket.



Effekten som leveres av laderen må være kun 5 watt som påkrevd av radioustyret og for å oppnå maksimal ladehastighet.

Frekvensbånd og effekt

De nominelle grensene til frekvensbåndene og sendeeffekten (utstrålt og/eller gjennomført) som gjelder for dette radioustyret, er som følger:

Bluetooth 2.4GHz: 10dBm

Juridisk merknad

Opphavsrett © Honor Device Co., Ltd. 2025. Med enerett.

Bluetooth™-ordmerket og -logoene er registrerte varemerker som tilhører *Bluetooth SIG, Inc.* og enhver bruk av slike merker av Honor Device Co., Ltd. foregår under lisens.

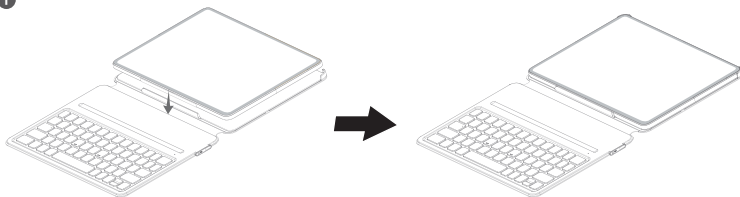
ALLE BILDER OG ILLUSTRASJONER I DENNE MANUALEN, INKLUDERT MEN IKKE BEGRENSET TIL ENHETENS FARGE, STØRRELSE OG SKJERMINNHold, ER KUN TIL REFERANSE. DEN FAKTISKE ENHETEN KAN AVVIKE. INGENTING I DENNE MANUALEN UTGJØR NOEN FORM FOR GARANTI, VERKEN UTTRYKT ELLER UNDERFORSTÅTT.

Personvernerklæring

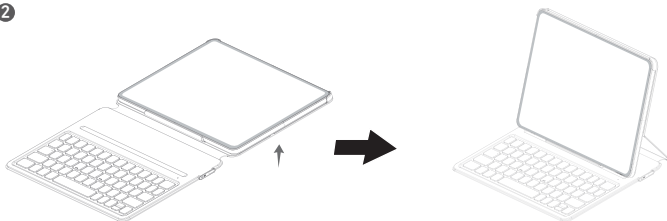
Hvis du vil ha en bedre forståelse av hvordan vi beskytter din personlige informasjon, kan du lese personvernerklæringen på <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

Asentaminen

1



2

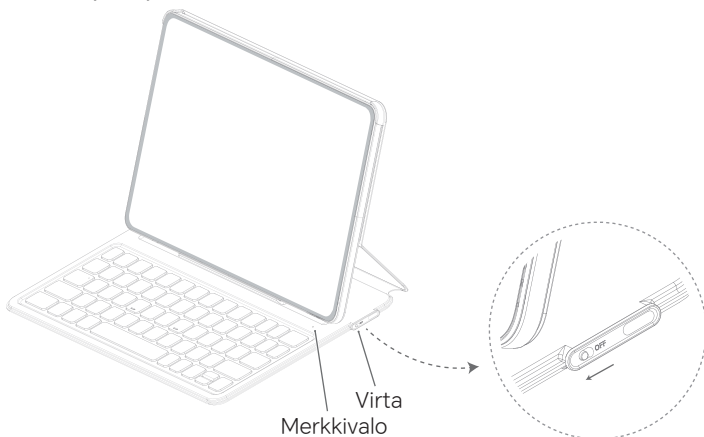


 Asenna asettamalla HONOR Pad X9a näppäimistön loveen.

Käynnistäminen ja laiteparin muodostaminen

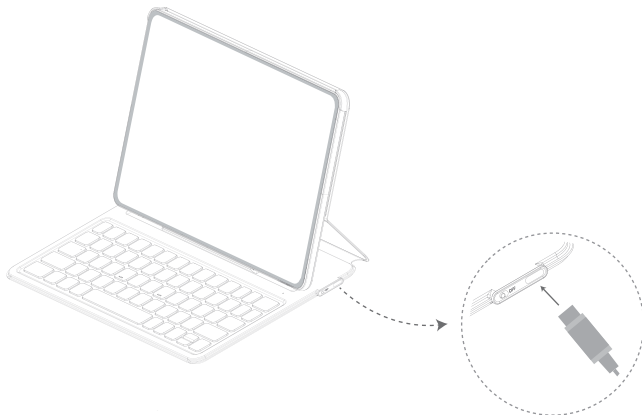
1 Kytke näppäimistö päälle.

2 Kytke Bluetooth päälle tabletissa ja muodosta näppäimistöstä ja tabletista laitepari Bluetoothin kautta noudattamalla näytön ohjeita.



Lataaminen

Käytä USB Type-C -laturia näppäimistön lataamiseen.



i Kun merkkivalo vilkkuu punaisena, akun varaus on alhainen. Lataa akku viipymättä.

Turvallisuutta koskevat tiedot

Lue kaikki turvallisuustiedot huolellisesti ennen laitteen käyttämistä, jotta voit käyttää laitetta turvallisesti ja asianmukaisesti ja osaat hävittää sen asianmukaisesti.

Turvallisuustiedot

- Ihanteelliset lämpötilat: 0 °C – 35 °C käyttöä varten ja -20 °C – +45 °C säilytystä varten.
- Pidä tämä laite ja sen lisävarusteet, jotka saattavat sisältää pieniä osia, poissa lasten ulottuvilta. Muussa tapauksessa lapset voivat vahingossa vahingoittaa laitetta ja sen lisävarusteita tai niellä pieniä osia, mikä voi johtaa tukehtumiseen.
- Älä käytä, säilytä tai kuljeta laitetta tiloissa, joissa säilytetään helposti syttyviä tai räjähtäviä aineita (esimerkiksi huoltoasemat, öljyvarastot tai kemiantehtaat). Laitteen käyttö tällaisissa ympäristöissä suurentaa räjähdys- ja tulipalon riskiä.
- Älä altista tätä laitetta ja sen lisävarusteita sateelle tai kosteudelle, koska tämä aiheuttaa mahdollisen tulipalo- ja sähköiskuvaaran.
- Laitteessa on sisäänrakennettu akku. Älä yritä vaihtaa akkua itse. Muuten laite ei ehkä toimi oikein tai akku voi vaurioitua. Mikäli akku täytyy vaihtaa, suosittelemme että otat yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen, ettei oma turvallisuutesi vaarannu ja että laitteesi toimii oikein myös akun vaihtamisen jälkeen.
- Ei-hyväksytyn tai yhteensopimattoman verkkolaitteen, laturin tai akun käyttäminen voi vahingoittaa laitetta, lyhentää sen käyttöikää tai aiheuttaa tulipalon, räjähdys- tai muita vaaroja.
- Älä altista laitetta ja akkua korkeille lämpötiloille tai suoralle auringonvalolle. Älä sijoita niitä lämmityslaitteiden, kuten mikroaaltouunien, liesien tai lämmityspattereiden, päälle tai sisälle.
- Pidä akku poissa tulesta äläkä pura, muokkaa, heitä tai purista sitä. Älä työnnä siihen vieraita esineitä, upota sitä veteen tai muihin nesteisiin tai altista sitä ulkoiselle voimalle tai paineelle, koska tämä voi aiheuttaa akun vuodon, ylikuumenemisen, tuleen syttymisen tai jopa räjähdys-.
- Noudata laitteen ja sen lisävarusteiden hävittämistä koskevia paikallisia lakeja ja pyri kierrättämään.
- Hävitä laite, akku ja lisävarusteet paikallisten määräysten mukaisesti. Niitä ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Akun virheellinen käyttö voi aiheuttaa tulipalon, räjähdys- tai muun vaaratilanteen.
- Jotkut langattomat laitteet voivat häiritä implantoitavia ja muita lääkinällisiä laitteita, kuten sydämentahdistimia, sisäkorvaistutteita ja kuulolaitteita. Kun käytät tuotetta, pidä se vähintään 15 cm:n päässä tällaisista lääkinällisistä laitteista. Pyydä lisätietoja lääkinällisen laitteen valmistajalta.

Hävittämistä ja kierrätystä koskevat tiedot



Tuotteessa, akussa, kirjallisuudessa tai pakkauksessa näkyvä symboli tarkoittaa, että tuotteet ja akut on vietävä erillisin, paikallisten viranomaisten osoittamiin jätteenkeräyspisteisiin niiden käyttöiän päättyessä. Tämä varmistaa, että EEE-romu kierrätetään ja käsitellään tavalla, joka säilyttää arvokkaat materiaalit ja suojelee ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Lisätietoja on saatavana paikallisilta viranomaisilta, jälleenmyyjältä, jätahuoltopalvelusta tai osoitteesta <https://www.honor.com/>.

Vaarallisten aineiden vähentäminen

Tämä laite ja kaikki sähkötoimiset lisävarusteet noudattavat paikallisia soveltuvia määräyksiä tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa, kuten EU REACH-määräystä ja RoHS- ja Akut-direktiiviä (jos mukana). REACH- ja RoHS-vaatimustenmukaisuusvakuutukset ovat saatavilla verkkosivustolla <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Altistuminen radiotaajuusenergialle

Tämä tuote on matalatehoinen radiolähetin ja -vastaanotin, sen maksimiteho alittaa SAR-arvioinnin poikkeusrajan, SAR-testausta ei vaadita.

Se on radioaalloille altistumista koskevien sovellettavien kansallisten ja kansainvälisten standardien mukainen.

Yhdenmukaisuus EU:n lainsäädännön kanssa

Honor Device Co., Ltd. vakuuttaa, että tämä laite, Eileen2-keyboard, täyttää seuraavan direktiivin vaatimukset: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU. Täysi EU-vaatimustenmukaisuusilmoitus ja viimeisimmät lisävaruste- ja ohjelmistotiedot ovat saatavana seuraavasta internet-osoitteesta:

<https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Tätä laitetta voidaan käyttää kaikissa EU:n jäsenvaltioissa.

Noudata laitteen käyttöpaikan kansallisia ja paikallisia säädöksiä.

Tämän laitteen käyttö voi olla kiellettyä tai rajoitettua, paikallisesta verkosta riippuen.



Laturin tuottaman tehon on oltava vain 5 wattia, jonka radiolaitte vaatii, jotta suurin mahdollinen latausnopeus saavutetaan.

Taajuusalueet ja teho

Tätä radiolaitetta koskevat taajuusalueiden ja lähetystehon (säteilevä ja/tai johdettu) nimellisrajat ovat seuraavat: Bluetooth 2.4GHz: 10dBm

Oikeudellinen huomautus

Copyright © Honor Device Co., Ltd. 2025. Kaikki oikeudet pidätetään.

Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc. -yhtiön rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Honor Device Co., Ltd. käyttää niitä lisenssisopimuksen alaisena.

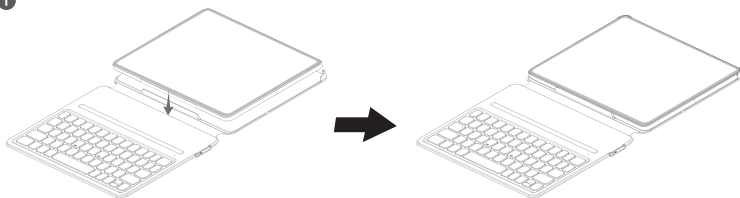
KAIKKI TÄMÄN OPPAAN KUVAT JA PIIRUSTUKSET, MUKAAN LUKIEN ESIM. LAITTEEN VÄRI, KOKO JA NÄYTÖN SISÄLTÖ, OVAT VAIN VIITEELLISIÄ. VARSINAINEN LAITE VOI OLLA ERILAINEN. MITKÄÄN TÄSSÄ OPPAASSA ESITETTY ASIAT EIVÄT MUODOSTA MINKÄÄNLAISTA TAKUUTA, SUORAA TAI KAA EPÄSUORAA.

Tietosuojakäytäntö

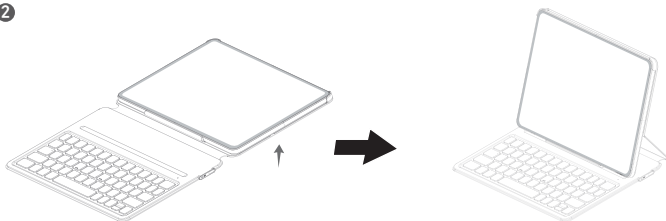
Jotta ymmärtäisit paremmin, miten henkilökohtaisia tietojasi suojataan, lue tietosuojakäytäntö osoitteesta <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

Polski Instalowanie

1



2

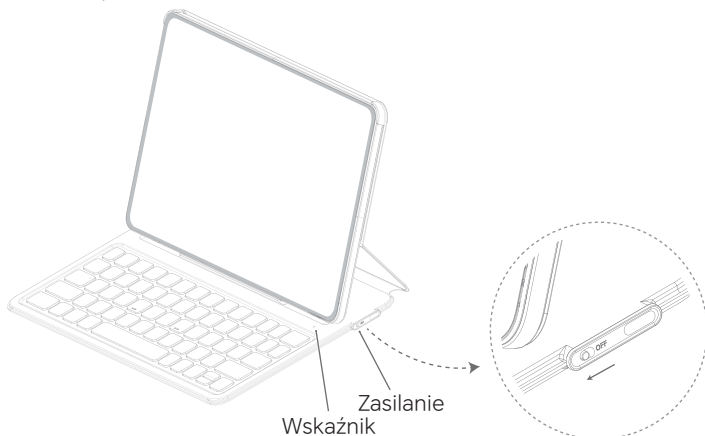


i Aby zainstalować, umieść HONOR Pad X9a w wycięciu klawiatury.

Włączanie i parowanie

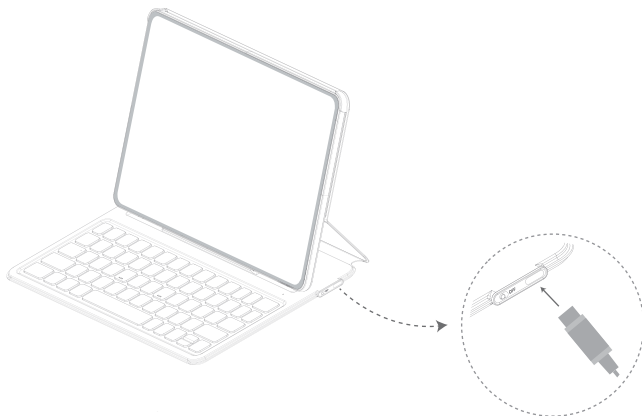
1 Włącz klawiaturę.

2 Włącz Bluetooth w tablecie i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby sparować klawiaturę i tablet przez Bluetooth.



Ładowanie

Aby naładować klawiaturę, użyj ładowarki ze złączem USB Type-C.



i Gdy wskaźnik miga na czerwono, oznacza to, że bateria jest słaba i należy ją jak najszybciej naładować.

Bezpieczeństwo użycia

Przed użyciem urządzenia prosimy uważnie zapoznać się z informacjami na temat bezpieczeństwa obsługi oraz prawidłowego sposobu utylizacji zużytego sprzętu.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Właściwe temperatury: działanie — 0°C do 35°C, przechowywanie — -20°C do +45°C.
- Urządzenie i jego akcesoria, które mogą zawierać drobne elementy, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przeciwnym razie dzieci mogą nieumyślnie uszkodzić urządzenie i jego akcesoria albo połknąć małe elementy, co może spowodować zadławienie.
- Urządzenie nie powinno być używane, przechowywane ani przenoszone w miejscach, gdzie przechowywane są materiały palne lub wybuchowe, na przykład na stacjach paliw, w składach paliw i zakładach chemicznych. Korzystanie z urządzenia w takim otoczeniu zwiększa ryzyko wybuchu lub pożaru.
- Nie wystawiać urządzenia ani jego akcesoriów na działanie deszczu i wilgoci, ponieważ może to spowodować zagrożenie pożarem lub porażeniem prądem.
- Urządzenie zawiera wbudowaną baterię. Nie wolno podejmować prób samodzielnej wymiany baterii. W przeciwnym razie urządzenie może działać nieprawidłowo lub bateria może zostać uszkodzona. W celu zapewnienia bezpieczeństwa i prawidłowego działania urządzenia zalecamy kontakt z autoryzowanym punktem serwisowym w celu wymiany baterii.
- Korzystanie z nietypowego zasilacza, ładowarki lub baterii może prowadzić do uszkodzeń urządzenia i skrócenia żywotności, a także grozi pożarem lub wybuchem.
- Nie należy narażać baterii ani urządzenia na działanie silnych źródeł ciepła i bezpośrednich promieni słonecznych. Nie należy umieszczać ich wewnątrz ani na powierzchni urządzeń wydzielających ciepło, takich jak kuchenki mikrofalowe, kuchenki lub grzejniki.
- Baterię należy trzymać z daleka od ognia oraz jej nie rozmontowywać, nie modyfikować, nie rzucać ani nie ścisnąć. Nie należy wkładać do baterii przedmiotów ani zanurzać jej w wodzie lub innych płynach, ani narażać jej na działanie zewnętrznego nacisku lub ciśnienia, ponieważ może to spowodować wyciek elektrolitu, przegrzanie się, pożar, a nawet wybuch.
- Przestrzegać lokalnych przepisów w zakresie utylizacji produktów elektronicznych i ich akcesoriów oraz wspierać recykling.
- Zużyte urządzenie, baterię i akcesoria należy oddawać do utylizacji zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami. Nie powinny być utylizowane jako część zmieszanych odpadów komunalnych. Nieodpowiednie użytkowanie baterii może spowodować pożar, wybuch lub inne zagrożenia.

- Niektóre urządzenia bezprzewodowe mogą zakłócać działanie implantów medycznych i innych urządzeń medycznych, np. rozruszników serca, implantów ślimakowych i aparatów słuchowych. Podczas korzystania z produktu należy zachować odległość co najmniej 15 cm od takich urządzeń medycznych. Dodatkowe informacje można uzyskać u producenta urządzeń medycznych.

Utylizacja i recykling odpadów



Ten symbol na etykiecie produktu, na baterii, w dokumentacji lub na opakowaniu oznacza, że urządzenia elektroniczne i baterie po zakończeniu eksploatacji muszą zostać oddane do wyspecjalizowanych punktów odbioru wyznaczonych przez lokalne władze. Dzięki temu odpady pochodzące z urządzeń elektrycznych i elektronicznych zostaną poddane recyklingowi i będą traktowane w sposób umożliwiający odzyskanie cennych surowców oraz ochronę zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z lokalnymi władzami, sprzedawcą urządzenia lub lokalnym przedsiębiorstwem utylizacji odpadów, albo odwiedzając witrynę <https://www.honor.com/pl/>.

Utylizacja i recykling odpadów

Niniejszym informujemy, że głównym celem regulacji europejskich oraz ustawy z dnia 11 września 2015 r. o użytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze sprzętu oraz zapewnienie odpowiedniego poziomu zbierania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Mając na uwadze powyższe należy wskazać, iż w powyższym procesie gospodarstwa domowe spełniają bardzo ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Stosownie do art. 35 ww. ustawy użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych jest bowiem obowiązany do oddania zużytego sprzętu zbierającemu zużyty sprzęt.

Pamiętać jednak należy, aby produkty należące do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego były utylizowane w:

- lokalnych punktach zbioru (składowisko, punkt zbiórki itp.). Informacje na temat lokalizacji tych punktów można uzyskać od władz lokalnych.
- miejscach sprzedaży podobnych urządzeń. Sprzedawcy detaliczni i sprzedawcy hurtowi są zobowiązani są nieodpłatnego przyjęcia zużytego sprzętu w ilości nie większej niż sprzedawany nowy sprzęt, jeżeli zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju.

Jeśli twój produkt zawiera baterię należy pamiętać, iż baterii nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami w tym samym pojemniku. Baterie należy wyrzucić do specjalnie oznaczonych pojemników przy punktach zbierania odpadów lub w sklepach ze sprzętem elektronicznym.

Szczegółowych informacji na temat jak i gdzie można pozbyć się zużytych baterii udzielają władze lokalne. W ten sposób możesz uczestniczyć w procesie ponownego wykorzystywania surowców i wspierać program utylizacji odpadów elektrycznych i elektronicznych, co może mieć wpływ na środowisko i zdrowie publiczne. Pamiętać należy, iż prawidłowa utylizacja sprzętu umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami i składnikami niebezpiecznymi.

Ograniczenie stosowania substancji niebezpiecznych

Niniejsze urządzenie i jego akcesoria elektryczne spełniają wymogi lokalnych przepisów o ograniczaniu użycia pewnych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych, takich jak unijne rozporządzenie REACH, RoHS i dyrektywa w sprawie baterii (jeśli dotyczy). Informacje na temat zgodności z wymogami REACH i RoHS można znaleźć w witrynie <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Informacja o ekspozycji na promieniowanie radiowe

Niniejszy produkt jest jednocześnie nadajnikiem i odbiornikiem fal radiowych niskiej mocy. Jego maksymalna moc jest mniejsza niż limity wykluczenia dla oceny SAR, test SAR nie jest więc wymagany.

Produkt spełnia wymogi krajowych i międzynarodowych norm dotyczących ekspozycji na fale radiowe.

Zgodność z przepisami UE

Firma Honor Device Co., Ltd. niniejszym deklaruje, że to urządzenie Eileen2-keyboard spełnia wymagania następujących dyrektyw: RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE. Pełną treść deklaracji zgodności z normami UE oraz aktualne informacje dotyczące akcesoriów i oprogramowania można uzyskać pod następującym adresem: <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Urządzenie zostało dopuszczone do użycia we wszystkich krajach członkowskich UE.

Należy przestrzegać przepisów krajowych i lokalnych w miejscu użytkowania urządzenia. W zależności od sieci lokalnej użytkowanie urządzenia może podlegać ograniczeniom.



Ładowarka musi dostarczać moc na poziomie tylko 5 W wymaganą przez sprzęt radiowy i w celu uzyskania maksymalnej szybkości ładowania.

Pasma częstotliwości i moc

Pasma częstotliwości i znamionowe limity mocy transmisji (wypromieniowanej i/lub przewodzonej) stosuje się do tego sprzętu radiowego w następujący sposób:

Bluetooth 2.4GHz: 10dBm

Nota prawna

Copyright © Honor Device Co., Ltd. 2025. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Znak słowny i logo *Bluetooth*[®] to zastrzeżone znaki towarowe firmy *Bluetooth SIG, Inc.* Firma Honor Device Co., Ltd. używa tych znaków na mocy licencji.

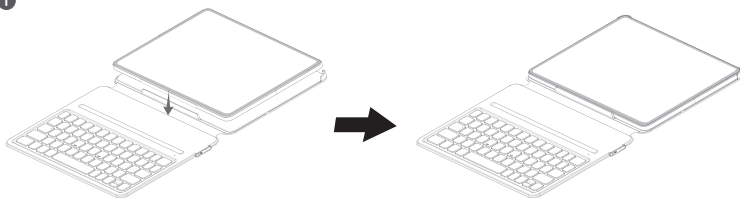
WSZYSTKIE ZDJĘCIA I ILUSTRACJE W TEJ INSTRUKCJI, W TYM MIĘDZY INNYMI PRZEDSTAWIAJĄCE KOLOR I ROZMIAR URZĄDZENIA ORAZ ZAWARTOŚĆ EKRANU, MAJĄ WYŁĄCZNIE CHARAKTER POGLĄDOWY.

FAKTYCZNY WYGLĄD URZĄDZENIA MOŻE ODBIEGAĆ OD PRZEDSTAWIONEGO. ŻADNA CZĘŚĆ TEJ INSTRUKCJI NIE STANOWI WYRAŹNEJ ANI DOROZUMIANEJ GWARANCJI JAKIEGOKOLWIEK TYPU.

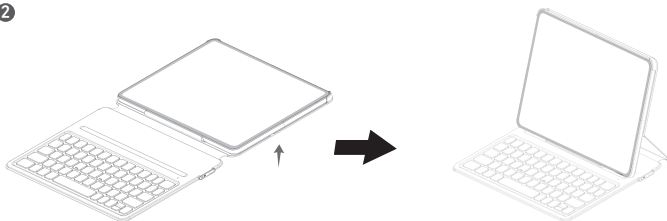
Zasady ochrony prywatności

Aby przekonać się, jak chronimy dane użytkowników, zachęcamy do zapoznania się z zasadami ochrony prywatności pod adresem <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

1



2

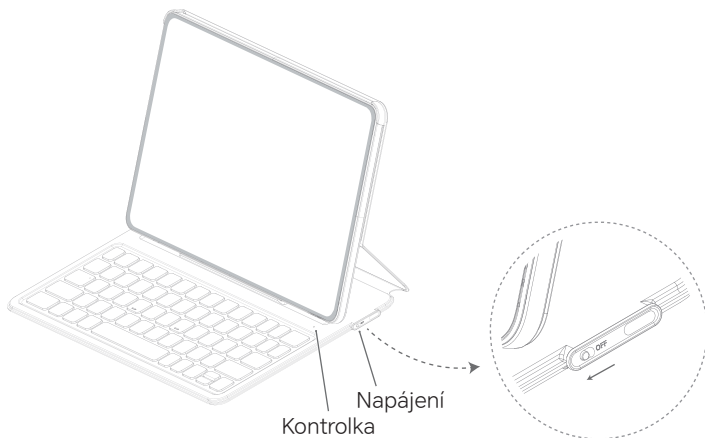


i Chcete-li instalovat software, upevněte HONOR Pad X9a ve výřezu klávesnice.

Zapnutí a spárování

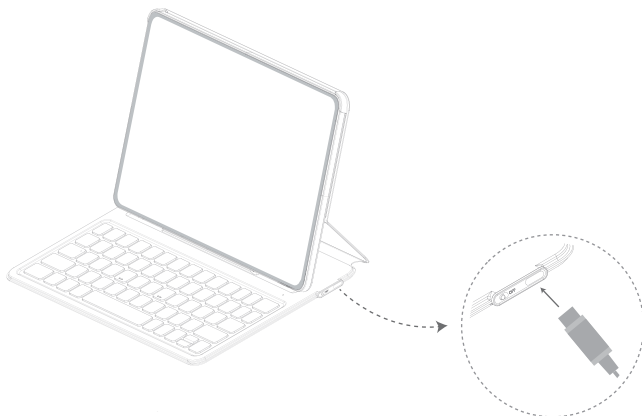
1 Zapněte klávesnici.


2 Zapněte Bluetooth na tabletu a podle pokynů na obrazovce dokončete spárování Bluetooth klávesnice a tabletu.



Nabíjení

K nabíjení klávesnice použijte nabíječku USB typu C.



 Když indikátor bliká červeně, znamená to, že je baterie skoro vybitá, co nejdříve ji nabijte.

Bezpečnostní informace

Před použitím zařízení se pečlivým nastudováním všech bezpečnostních informací ujistěte, že zařízení používáte řádně a bezpečně. Naleznete zde i informace týkající se správné likvidace zařízení.

Provoz a bezpečnost

- Ideální teplota: 0 °C až 35 °C pro provoz, -20 °C až +45 °C pro skladování.
- Uchovávejte toto zařízení a jeho příslušenství, které může obsahovat malé komponenty, mimo dosah dětí. Jinak by děti mohly toto zařízení nebo jeho příslušenství neúmyslně poškodit, popř. by mohly spolknout malé komponenty a mohly by se dusit.
- Zařízení neskladujte, nepoužívejte ani nepřevázejte v místě uskladnění hořlavin a výbušnin, například na čerpací stanici, ve skladišti oleje nebo v chemickém závodě. Používání zařízení v tomto prostředí zvyšuje riziko požáru a výbuchu.
- Nevystavujte toto zařízení a jeho příslušenství dešti ani vlhkosti, neboť hrozí vznik požáru a mohli byste utrpět zásah elektrickým proudem.
- Zařízení má integrovanou baterii. Nepokoušejte se baterii vyměňovat sami. V opačném případě nemusí zařízení fungovat správně nebo může dojít k poškození baterie. Z důvodu zajištění vaší osobní bezpečnosti a pro zajištění, že vaše zařízení bude správně fungovat, důrazně doporučujeme, abyste se ohledně výměny obrátili na autorizované centrum služeb.
- Neschválený nebo nekompatibilní napájecí adaptér, nabíječka nebo baterie mohou způsobit poškození zařízení, zkrátit jeho životnost nebo, způsobit požár, výbuch nebo vést k jiným nebezpečným situacím.
- Uchovávejte zařízení a baterii mimo dosah ohně, nadměrného tepla nebo přímého slunečního záření. Neumísťujte jej na zařízení určená k ohřevu nebo do nich, jako jsou mikrovlnné trouby, bojler, sporáky nebo radiátory.
- Baterii uchovávejte mimo dosah ohně a nerozebírejte ji, neupravujte, neházejte s ní ani ji nemačkejte. Nevstavujte do ní cizí předměty, neponořujte ji do vody ani jiných kapalin a nevystavujte ji externí síle nebo tlaku, protože takové jednání může způsobit únik obsahu, přehřátí, vznícení nebo dokonce explozi baterie.
- Respektujte místní zákony o likvidaci takového zařízení a jejich příslušenství a snažte se recyklovat.
- Likvidujte toto zařízení, baterie a příslušenství v souladu s místními předpisy. Zařízení ani baterie by neměly být likvidovány v rámci běžného domovního odpadu. Nesprávné používání baterie může vést k požáru, explozi nebo jiným nebezpečím.
- Některá bezdrátová zařízení mohou rušit implantovatelné zdravotnické pomůcky a jiné zdravotnické prostředky, jako jsou kardiostimulátory, kochleární implantáty a sluchadla. Používejte výrobek ve vzdálenosti nejméně 15 cm od těchto zdravotnických pomůcek. Další informace získáte od výrobce zdravotnické pomůcky.

Informace o likvidaci a recyklaci



Symbol popelnice na produktu, baterii, literatuře nebo balení znamená, že produkty a baterie by měly být odvezeny do sběrných míst určených místními úřady pro separovaný odpad na konci životnosti. Tím bude zajištěno, že odpad EEZ bude recyklován a zpracováván způsobem, který šetří cenné materiály a chrání lidské zdraví a životní prostředí. Další informace získáte od místních úřadů, maloobchodníka, služby svozu komunálního odpadu nebo na naší webové stránce <https://www.honor.com/>.

Omezení nebezpečných látek

Toto zařízení a jeho elektrické příslušenství jsou v souladu s místními platnými nařízeními o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních, jako jsou například nařízení EU REACH, směrnice RoHS a o bateriích (jsou-li součástí dodávky). Další informace týkající se shody s nařízeními REACH a RoHS získáte na webu <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Informace k působení rádiové frekvence

Tento produkt je rádiový vysílač a přijímač s nízkým výkonem, jeho maximální výkon je nižší než limity výjimky pro hodnocení SAR, testování SAR není vyžadováno.

Produkt je v souladu s příslušnými vnitrostátními a mezinárodními normami pro expozici rádiovým vlnám.

Prohlášení o shodě s předpisy EU

Společnost Honor Device Co., Ltd. tímto prohlašuje, že toto zařízení Eileen2-keyboard je v souladu s následujícími směrnici: směrnice 2014/53/EU o dodávání rádiových zařízení na trh (RED), směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS). Úplné znění prohlášení o shodě s nařízeními EU a nejnovější informace o příslušenství a softwaru jsou k dispozici na této internetové adrese: <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Toto zařízení může být provozováno ve všech členských státech EU.

Při používání dodržujte národní a místní nařízení.

V závislosti na místní síti může být použití tohoto zařízení omezené.



Výkon dodávaný nabíječkou musí být pouze 5 W požadovaných rádiovým zařízením, aby bylo dosaženo maximální rychlosti nabíjení.

Frekvenční pásma a výkon

Nominální omezení frekvenčních pásem a výsílacího výkonu (vyzařovaného nebo prováděného) aplikovatelné pro toto rádiové zařízení jsou následující:

Bluetooth 2.4GHz: 10dBm

Právní upozornění

Autorská práva © Honor Device Co., Ltd. 2025. Všechna práva vyhrazena.

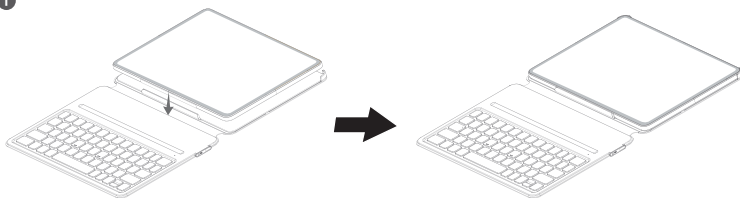
Slovní ochranná známka a loga *Bluetooth*® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností *Bluetooth SIG, Inc.* a společnost Honor Device Co., Ltd. je používá na základě licence.

VŠECHNY OBRÁZKY A ILUSTRACE V TÉTO PŘÍRUČCE, MIMO JINÉ VČETNĚ BARVY ZAŘÍZENÍ, VELIKOSTI A OBSAHU OBRAZOVKY, JSOU POUZE ILUSTRATIVNÍ, SKUTEČNÉ ZAŘÍZENÍ SE MŮŽE LIŠIT. ŽÁDNÁ ČÁST TÉTO PŘÍRUČKY NEPŘEDSTAVUJE JAKOUKOLI ZÁRUKU, VÝSLOVNOU ANI NAZNAČENOU.

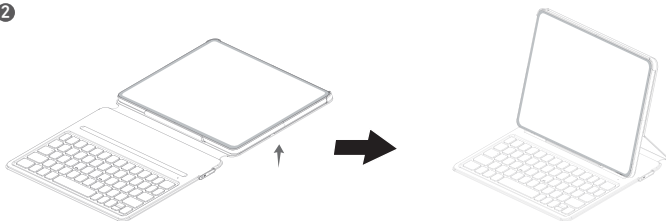
Zásady ochrany soukromí

Nejlépe pochopíte, jak chráníme vaše osobní údaje, pokud si přečtete zásady ochrany soukromí na webu <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

1



2

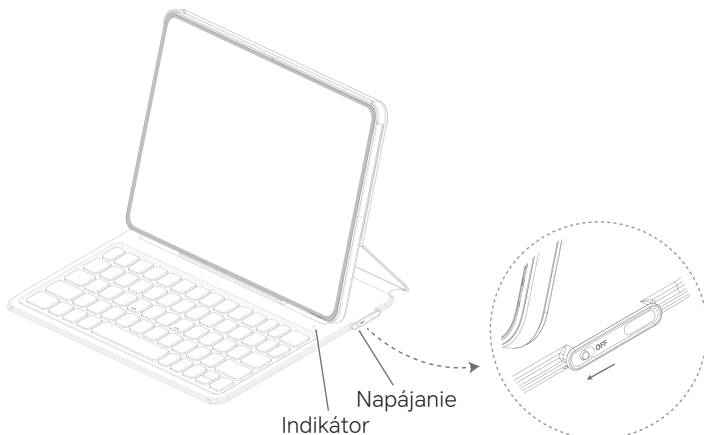


i Na účely inštalácie zaistíte HONOR Pad X9a v záreze klávesnice.

Zapnutie a párovanie

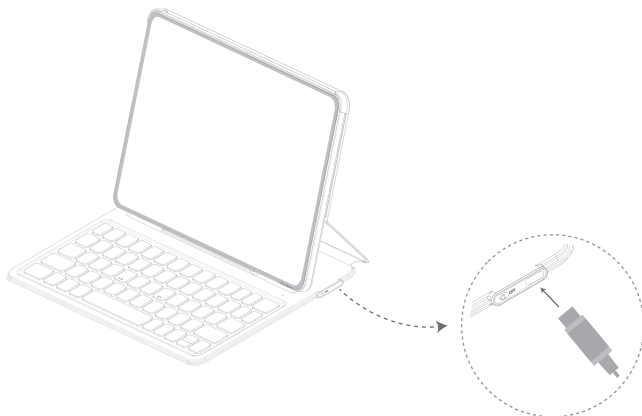
1 Zapnite klávesnicu.

2 Zapnite funkciu Bluetooth tabletu a podľa pokynov na obrazovke dokončite párovanie klávesnice a tabletu prostredníctvom funkcie Bluetooth.



Nabíjanie

Na nabíjanie klávesnice používajte nabíjačku USB Type-C.



i Keď indikátor bliká načerveno, znamená to, že batéria je vybitá, preto ju ihneď nabite.

Bezpečnostné informácie

Prečítajte si, prosím, všetky bezpečnostné informácie pozorne predtým, ako použijete svoje zariadenie, aby sa zabezpečila jeho bezpečná a správna prevádzka. Tiež sa dozviете, ako správne zaobchádzať so zariadením.

Bezpečnostné informácie

- Ideálne teploty: 0 °C až 35 °C pre prevádzku, -20 °C až +45 °C pre skladovanie.
- Zariadenie a jeho príslušenstvo, ktoré môže obsahovať malé časti, uschovávajte mimo dosahu detí. V opačnom prípade by mohli deti náhodne poškodiť zariadenie a jeho príslušenstvo alebo prehltnúť malé časti, ktoré by mohli spôsobiť udusenie.
- Zariadenie nepoužívajte, neskladujte ani neprevážajte tam, kde sú uskladnené horľaviny alebo výbušniny (napríklad čerpacie stanice, zásobníky oleja alebo chemické továrne). Používanie zariadenia v takomto prostredí zvyšuje riziko výbuchu alebo požiaru.
- Zariadenie ani jeho príslušenstvo nevystavujte dažďu alebo vlhkosti, pretože to predstavuje možné nebezpečenstvo požiaru a môže vám spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- Toto zariadenie obsahuje zabudovanú batériu. Nepokúšajte sa ju vymieňať sami. V opačnom prípade zariadenie nemusí fungovať správne alebo sa tým môže zničiť batéria. Pre vašu vlastnú bezpečnosť a na zaistenie správneho fungovania zariadenia sa dôrazne odporúča, aby ste požiadali o výmenu autorizované servisné stredisko.
- Používanie neschváleného alebo nekompatibilného napájacieho adaptéra, nabíjačky alebo batérie môže poškodiť vaše zariadenie, skrátiť jeho životnosť alebo spôsobiť požiar, explóziu, alebo iné riziká.
- Nevystavte zariadenie a batériu extrémnemu teplu alebo priamemu slnečnému žiareniu. Nedávajte ich na vykurovacie zariadenia, akými sú mikrovlnné rúry, sporáky alebo radiátory, prípadne do nich.
- Batériu uchovávajte mimo oheň, nerozoberajte ju, neupravujte ju, nehádzte ňou, ani ju nestláčajte. Nevkladajte do nej cudzie predmety, ani ju neponárajte do vody alebo iných kvapalín, ani ju nevystavujte nárazom alebo tlaku, pretože to môže spôsobiť vytečenie, prehriatie, vznietenie alebo dokonca výbuch batérie.
- Dodržujte miestne zákony týkajúce sa likvidácie zariadenia a jeho príslušenstva a podporujte úsilie o recykláciu.
- Toto zariadenie, batériu a príslušenstvo zlikvidujte podľa miestnych nariadení. Nemali by sa likvidovať spolu s normálnym domovým odpadom. Nesprávne používanie batérie môže viesť k požiaru, výbuchu alebo iným rizikám.
- Niektoré bezdrôtové zariadenia môžu spôsobovať rušenie implantovateľných zdravotníckych pomôcok a iných zdravotníckych zariadení, ako sú kardiostimulátory, kochleárne implantáty a načúvacie pomôcky. Produkt počas používania udržiavajte minimálne v 15 cm vzdialenosti od zdravotníckych pomôcok. Viac informácií získate od výrobcu svojej zdravotníckej pomôcky.

Informácie o likvidácii a recyklácii



Symbol na produkte, batérii, literatúre alebo obale znamená, že produkty a batérie by sa mali na konci ich životnosti odovzdať na osobitné zberné miesta odpadu určené miestnymi orgánmi. Tým sa zabezpečí, že odpad typu EEZ sa recykluje a spracuje spôsobom, ktorý šetrí cenné materiály a chráni ľudské zdravie a životné prostredie. Ak sa chcete dozvedieť ďalšie informácie, kontaktujte svoje miestne úrady, predajcu, alebo službu pre likvidáciu komunálneho odpadu, alebo navštívte webovú stránku <https://www.honor.com/>.

Obmedzenie používania nebezpečných látok

Toto zariadenie a všetko elektrické príslušenstvo spĺňa miestne platné pravidlá o obmedzení použitia určitých rizikových látok v elektrických a elektronických zariadeniach, ako sú nariadenie EÚ REACH, RoHS a smernicu o batériách (ak sú uplatniteľné). Ak si chcete prečítať vyhlásenia o zhode s nariadením REACH a smernicou RoHS, navštívte webovú stránku <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Informácie o vystavení rádiový frekvenčnému žiareniu

Tento produkt je rádiový vysielateľ a prijímač s nízkym výkonom, jeho maximálny výkon je nižší ako limity pre testovanie hodnoty SAR, testovanie hodnoty SAR sa nevyžaduje.

Spĺňa príslušné národné a medzinárodné normy pre vystavenie rádiovým vlnám.

Súlada s nariadeniami EÚ

Spoločnosť Honor Device Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že zariadenie Eileen2-keyboard je v súlade s nasledujúcou smernicou: RED 2014/53/EÚ, RoHS 2011/65/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ a najnovšie informácie o príslušenstve a softvéri sú dostupné na nasledujúcej internetovej adrese:

<https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Toto zariadenie je možné používať vo všetkých členských štátoch EÚ.

Pri používaní zariadenia dodržiavajte národné a miestne predpisy.

Používanie tohto zariadenia môže byť obmedzené v závislosti od miestnej siete.



Na dosiahnutie maximálnej rýchlosti nabíjania musí byť výkon dodávaný nabíjačkou len 5 W, vyžadovaných rádiovým zariadením.

Frekvenčné pásma a žiarenie

Nominálne limity pre frekvenčné pásma a prenosový výkon (vyžiarený a/alebo prijatý) vysielacích častí zariadenia sú:

Bluetooth 2.4GHz: 10dBm

Právne informácie

Autorské práva © Honor Device Co., Ltd. 2025. Všetky práva vyhradené.

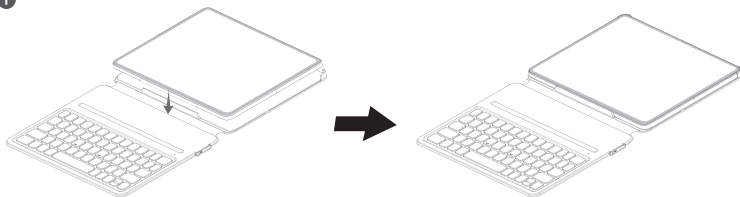
Slovné značky a logá *Bluetooth*® sú registrované ochranné známky spoločnosti *Bluetooth SIG, Inc.* a akékoľvek ich použitie spoločnosťou Honor Device Co., Ltd., je v rámci licencie.

VŠETKY OBRÁZKY A ILUSTRÁCIE V TEJTO PRÍRUČKE VRÁTANE, ALE NIE LEN FARBY, VEĽKOSTI A OBSAH SKAZOVKY ZARIADENIA, SLUŽIA LEN NA INFORMAČNÉ ÚČELY. SKUTOČNÉ ZARIADENIE SA OD NICH MÔŽE LÍŠIť. NIČ V TEJTO PRÍRUČKE NEPREDSTAVUJE VÝSLOVNÚ ANI PREDPOKLADANÚ ZÁRUKU.

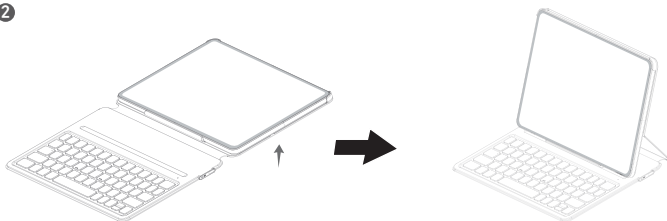
Zásady ochrany osobných údajov

Pre lepšie porozumenie toho, ako chránime vaše osobné údaje, si pozrite stratégiu ochrany osobných údajov na <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

1



2

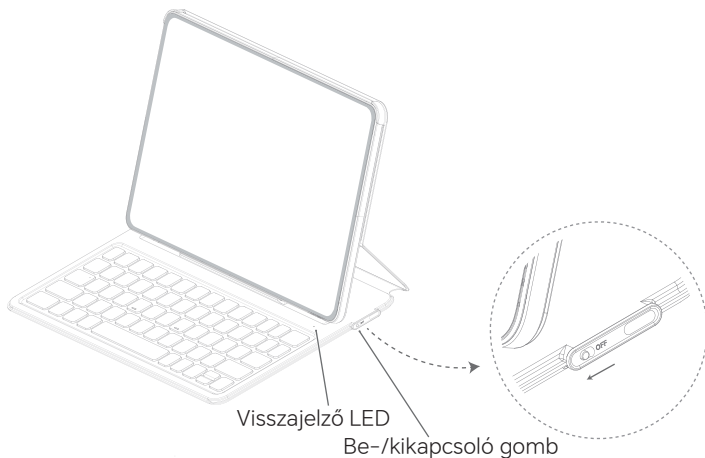


i A telepítéshez rögzítse a(z) HONOR Pad X9a eszközt a billentyűzet mélyedésébe.

Bekapcsolás és párosítás

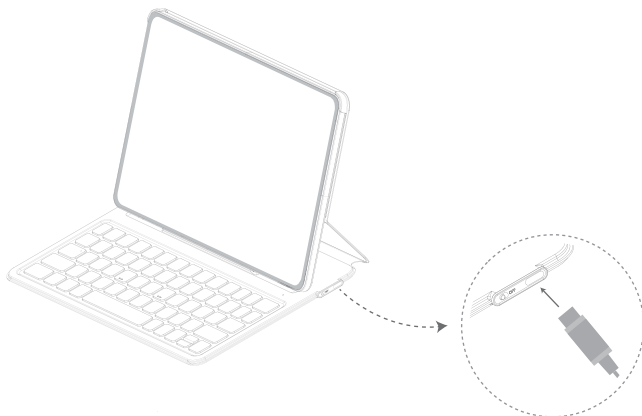
1 Kapcsolja be a billentyűzetet.

2 Kapcsolja be a táblagép Bluetooth funkcióját, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a billentyűzet és a táblagép Bluetooth-párosításához.



Töltés

USB Type-C típusú töltő segítségével töltheti a billentyűzetet.



i Amikor a jelzőfény pirosan villog, az azt jelenti, hogy az akkumulátor lemerült, majd haladéktalanul töltsse fel.

Biztonsági tudnivalók

Kérjük, olvassa el az összes biztonsági információt figyelmesen a készülék használata előtt, a biztonságos és megfelelő használat érdekében, valamint hogy megfelelő módon szabadulhasson meg a készüléktől.

Működtetés és biztonság

- Ideális hőmérsékletek: 0°C és 35°C között a használathoz, -20°C és +45°C között a tároláshoz.
- A készüléket és az esetlegesen kisméretű alkatrészeket tartalmazó tartozékait tartsa gyermekektől távol. Ellenkező esetben a gyermekek véletlenül kárt tehetnek a készülékben vagy a tartozékaiban, illetve lenyelhetik a kisméretű alkatrészeket, ami fulladáshoz vezethet.
- Ne használja, tárolja, vagy szállítsa a készüléket ott, ahol tűz- és robbanásveszélyes anyagokat tárolnak (benzinkúton, üzemanyag-tárolónál, illetve vegyi üzemben). Ha ilyen környezetben használja a készüléket, az növeli a robbanások, tüzesetek veszélyét.
- A készüléket és tartozékait ne tegye ki eső vagy nedvesség hatásának, mivel azzal tűzveszélyt okozhat, illetve elektromos áramütést szenvedhet.
- A készülékben beépített akkumulátor található. Ne próbálja saját maga cserélni az akkumulátort. Máskülönben a készülék nem biztos, hogy megfelelően működik, illetve károsodhat az akkumulátor. Személyes biztonsága érdekében, és azért, hogy a készülék megfelelően működjön, javasoljuk, hogy a csere ügyében forduljon hivatalos szervizközponthoz.
- Jóvá nem hagyott vagy nem kompatibilis elektromos adapter, töltő vagy akkumulátor használata megrövidítheti a készülék élettartamát, tűzveszélyhez, robbanáshoz vagy más veszélyhelyzethez vezethet.
- Tartsa távol a készüléket és az akkumulátort a tűztől, a túlzott hőtől és a közvetlen napfénytől. Ne helyezze hőt fejlesztő eszközökre vagy eszközökbe, mint például mikrohullámú sütő, vízforraló, sütő vagy radiátor.
- Az akkumulátort tartsa tűztől távol, ne szerelje szét, ne módosítsa, ne dobja el és ne nyomja össze. Ne helyezzen bele idegen tárgyakat, ne merítse vízbe vagy más folyadékba, ne tegye ki külső erő vagy nyomás hatásának, mivel ezzel az akkumulátor szivárgását, túlmelegedését, meggyulladását vagy robbanását okozhatja.
- Tartsa be a készülékre és a tartozékaira vonatkozó helyi hulladékkezelési törvényeket, és támogassa az újrahasznosítási erőfeszítéseket.
- A helyi szabályozásoknak megfelelően szabaduljon meg a készüléktől, az akkumulátortól és a tartozékoktól. Nem megfelelő a háztartási szeméttel együtt megszabadulni tőlük. Az akkumulátorok nem megfelelő kezelése tüzet, robbanást vagy más veszélyhelyzetet idézhet elő.
- Néhány vezeték nélküli készülék interferálhat a beültethető orvostechnikai eszközökkel és más orvosi berendezésekkel, például szívritmus-szabályozókkal, cochleáris implantátumokkal és hallókészülékekkel. A

termék használatakor tartson legalább 15 cm távolságot az orvostechnikai eszközöktől. További információért forduljon az orvosi berendezés gyártójához.

Hulladékkezeléssel és újrahasznosítással kapcsolatos tájékoztatás



A terméken, akkumulátoron, dokumentáción vagy csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy a terméket és az akkumulátort a helyi hatóságok által kijelölt külön hulladékgyűjtő pontokra kell vinni az élettartamuk végén. Ez biztosítja az EEE hulladékok újrahasznosíthatóságát és kezelését olyan módon, hogy az értékes anyagaik megőrizhetők legyenek, és azoktól az emberi egészség és a környezet megóvható legyen. Bővebb információért kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal, a viszonteladóval vagy a háztartási hulladékot kezelő szolgáltatóval, illetve látogasson el a <https://www.honor.com/> weboldalra.

Veszélyes anyagok felhasználásának csökkentése

Ez a készülék és elektromos tartozékai megfelelnek az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozására vonatkozó érvényes helyi szabályoknak, például az EU REACH rendeletnek, és a RoHS és (amennyiben tartozék) az akkumulátorokról szóló irányelvnek. A REACH és RoHS megfelelési nyilatkozatokért látogasson el a <https://www.honor.com/global/legal/certification/> weboldalra.

Rádiófrekvenciás kitettséggel kapcsolatos információk

Ez a termék egy kis teljesítményű rádiós adóvevő, amelynek maximális teljesítménye kisebb, mint a SAR-értékelés alóli mentesség határértékei, ezért a SAR-vizsgálat nem szükséges. Megfelel a rádióhullámoknak való kitettség országosan és nemzetközileg érvényes előírásainak.

Az európai uniós előírásoknak való megfelelés

A Honor Device Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy ez a Eileen2-keyboard készülék megfelel a következő irányelvek rendelkezéseinek: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU. Az EU-megfelelési nyilatkozat teljes szövege és a kiegészítőkre, illetve a szoftverre vonatkozó legfrissebb információk a következő internetcímen állnak rendelkezésre: <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

A készülék az EU minden tagállamában használható.

A készülék használatakor tartsa be az országos és helyi jogszabályokat.

A helyi hálózattól függően a készülék használata korlátozás alá eshet.



A töltő által leadott teljesítmény csak 5 watt lehet (a rádiós berendezés szükséglete), hogy elérje a maximális töltési sebességet.

Frekvenciasávok és teljesítmény

A rádióberendezésre vonatkozó frekvenciasávok és a sugárzott teljesítmény (sugárzott és/vagy vezetett) nominális határértékei a következők:

Bluetooth 2.4GHz: 10dBm

Jogi nyilatkozat

Szerzői jog © Honor Device Co., Ltd. 2025. Minden jog fenntartva.

A *Bluetooth®* szövegdjegy és logó a *Bluetooth SIG, Inc.* tulajdonát képező bejegyzett védjegy, amelyeknek a Honor Device Co., Ltd. általi használata licencengedéllyel történik.

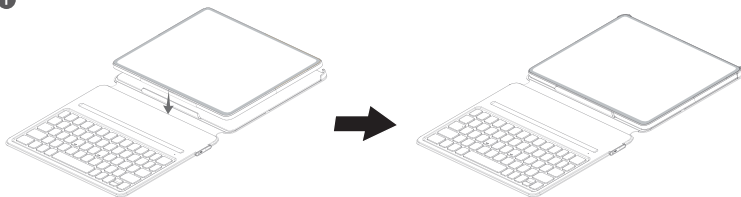
AZ EBBEN AZ ÚTMUTATÓBAN SZEREPLŐ ÖSSZES KÉP ÉS ILLUSZTRÁCIÓ – BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAG A KÉSZÜLÉK SZÍNÉT, MÉRETÉT ÉS A MEGJELENÍTETT TARTALMAT – CSUPÁN TÁJÉKOZTATÓ JELLEGŰ. A TÉNYLEGES KÉSZÜLÉK ELTÉRŐ LEHET. A JELEN ÚTMUTATÓ SEMMILYEN KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIÁT NEM TARTALMAZ.

Adatvédelmi irányelvek

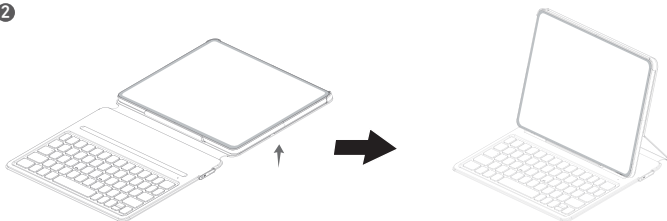
Ha szeretné jobban megismerni, hogyan védjük személyes adatait, olvassa el adatvédelmi irányelvünket a <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/> weblapon.

Български Инсталиране

1



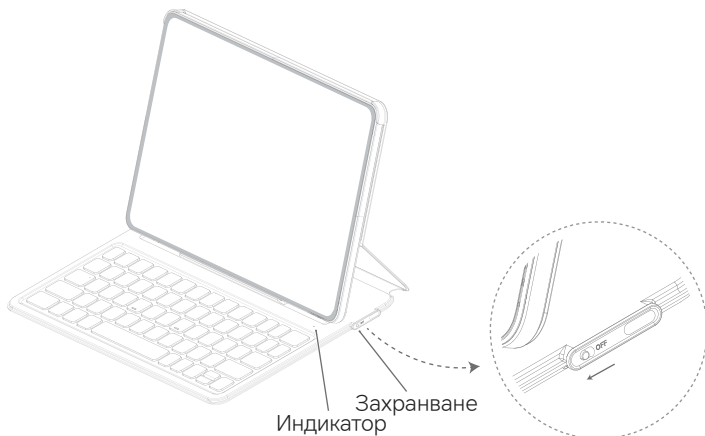
2



i За инсталиране, моля, фиксирайте HONOR Pad X9a в прореза на клавиатурата.

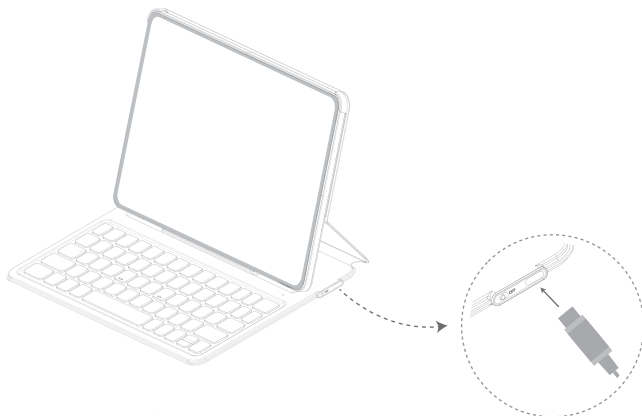
Включване и сдвояване

- 1 Включете клавиатурата.
- 2 Включете Bluetooth на таблета и следвайте инструкциите на екрана, за да завършите Bluetooth сдвояването на клавиатурата и таблета.



Зареждане

За зареждане на клавиатурата използвайте зарядно USB тип C.



i Когато индикаторът мига в червено, това означава, че батерията е изтощена, моля, заредете я незабавно.

Информация за безопасност

Моля, преди да започнете да използвате устройството си, внимателно прочетете цялата информация с цел безопасна работа и правилен начин на употреба, както и за да се запознаете с начините за правилно изхвърляне на продукта.

Информация за безопасност

- Идеални температури: От 0 °C до 35 °C за работа, от -20 °C до +45 °C за съхранение.
- Дръжте устройството и принадлежностите му, които може да съдържат дребни компоненти, на недостъпно за деца място. В противен случай е възможно по невнимание децата да повредят устройството и принадлежностите или да погълнат малки части, с които да се задавят.
- Не използвайте, съхранявайте или пренасяйте устройството там, където се съхраняват запалими или взривоопасни вещества (например на бензиностанции, в складове за горива или химически заводи). Използването на устройството на такива места увеличава риска от експлозия или пожар.
- Не излагайте устройството и принадлежностите му на дъжд или влага, тъй като това е потенциална опасност от пожар и може да доведе до токов удар.
- Това устройство е с вградена батерия. Не опитвайте да сменят батерията сами. В противен случай е възможно устройството да не работи правилно или батерията да бъде повредена. С оглед на вашата лична безопасност и с цел гарантиране на правилната работа на устройството ви, силно препоръчително е да се свържете с оторизиран сервизен център за смяна.
- Използването на неодобриени или несъвместими адаптери за захранване, зарядни устройства или батерии може да доведе до повреда на устройството Ви, да скъси периода му на експлоатация или да причини пожар, експлозия или други опасни инциденти.
- Не излагайте устройството и батерията на прекомерна горещина и пряка слънчева светлина. Не ги поставяйте върху или в нагриващи се уреди, като микровълнови печки, фурни или радиатори.
- Дръжте батерията далеч от огън и не я разглобявайте, променяйте, изхвърляйте или тискате. Не поставяйте чужди тела в нея, не я потапяйте във вода или други течности и не я излагайте на външни сили или натиск, тъй като това може да доведе до протичане, прегряване, възпламеняване или дори избухване на батерията.
- Спазвайте местните закони относно изхвърлянето на устройството и принадлежностите му и подкрепяйте инициативите за рециклиране.
- Изхвърлете устройството, батерията и аксесоарите му съгласно местното законодателство. Не ги изхвърляйте заедно с останалите битови отпадъци. Неправилната употреба на батерията може да доведе до пожар, експлозия или други опасни инциденти.

- Някои безжични устройства могат да внесат смущения в имплантирани медицински устройства и друго медицинско оборудване, като например пейсмейкъри, кохлеарни импланти и слухови апарати. Когато използвате продукта, го дръжте на поне 15 см разстояние от такива медицински устройства. За повече информация се консултирайте с производителя на медицинското изделие.

Информация за изхвърляне и рециклиране



Символът върху батерията, документите или опаковката означава, че когато наблизат края на полезния си живот, продуктите и батериите трябва да бъдат оставени в отделни пунктове за събиране на отпадъци, обозначени от местните власти. Това ще гарантира, че отпадъците в ЕЕО се рециклират и обработват по начин, който запазва ценните материали и предпазва човешкото здраве и околната среда. За повече информация се свържете с местните власти, със своя търговец на дребно или със службата за събиране на домакински отпадъци или посетете уебсайта <https://www.honor.com/>.

Намаляване на опасните вещества

Това устройство и неговите електрически принадлежности са в съответствие с приложимите правила относно ограничението на използването на определени опасни вещества в електрическо и електронно оборудване, като например разпоредбата REACH на ЕС, директивата RoHS и Директивата за батериите (където са включени). За декларациите за съответствие относно REACH и RoHS посетете уеб сайта <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Информация относно излагането на РЧ

Този продукт е радиопредавател и приемник с ниска мощност, максималната му мощност е по-малка от границите за освобождаване от оценка на специфичната степен на абсорбция (SAR), не се изисква изпитване за SAR.

Той отговаря на приложимите национални и международни стандарти за излагане на радиовълни.

Съответствие с регулаторните изисквания на ЕС

С настоящото Honor Device Co., Ltd. декларира, че това устройство Eileen2-keyboard съответства на следната директива: RED 2014/53/EC, RoHS 2011/65/EC. Целият текст на декларацията за съответствие на ЕС и най-скорошната информация относно аксесоарите и софтуера са налични на следния интернет адрес: <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Това устройство може да работи във всички държави-членки на ЕС.

Спазвайте националните и местни разпоредби там, където се използва устройството.

Това устройство може да бъде ограничено за употреба, в зависимост от местната мрежа.



Мощността, подавана от зарядното устройство, трябва да бъде само 5 вата, изисквани от радиооборудването, и за да се постигне максимална скорост на зареждане.

Честотни ленти и захранване

Номиналните граници на честотните ленти и мощността на предаване (излъчена и/или проведена), приложими за това радиооборудване, са следните:
Bluetooth 2.4GHz: 10dBm

Правна информация

Авторско право © Honor Device Co., Ltd. 2025. Всички права запазени.

Обозначението на думата и логата *Bluetooth* са регистрирани търговски марки, притежавани от *Bluetooth SIG, Inc.*, и всяко използване на тези марки от Honor Device Co., Ltd. е по лиценз.

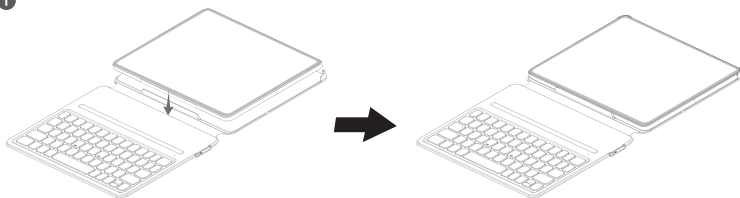
ВСИЧКИ СНИМКИ И ИЛЮСТРАЦИИ В ТОВА РЪКОВОДСТВО, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ ОГРАНИЧЕНО ДО ЦВЕТА И РАЗМЕРА НА УСТРОЙСТВОТО И СЪДЪРЖАНИЕТО НА ДИСПЛЕЯ, СА САМО ЗА ВАШЕ СВЕДЕНИЕ. ВЪЗМОЖНО Е ДЕЙСТВИТЕЛНОТО УСТРОЙСТВО ДА СЕ РАЗЛИЧАВА. НИЩО В ТОВА РЪКОВОДСТВО НЕ ПРЕДСТАВЛЯВА КАКВАТО И ДА Е ГАРАНЦИЯ, ПРЯКА ИЛИ КОСВЕНА.

Политика за поверителност

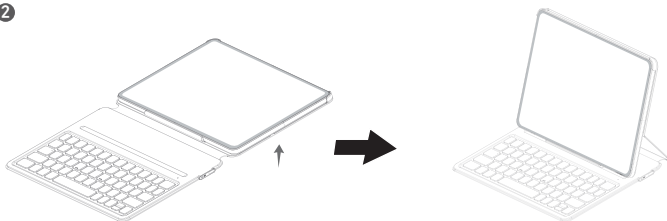
За да научите как защитаваме личната Ви информация, моля, разгледайте Политиката за поверителност на адрес <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

Srpski Instaliranje

1



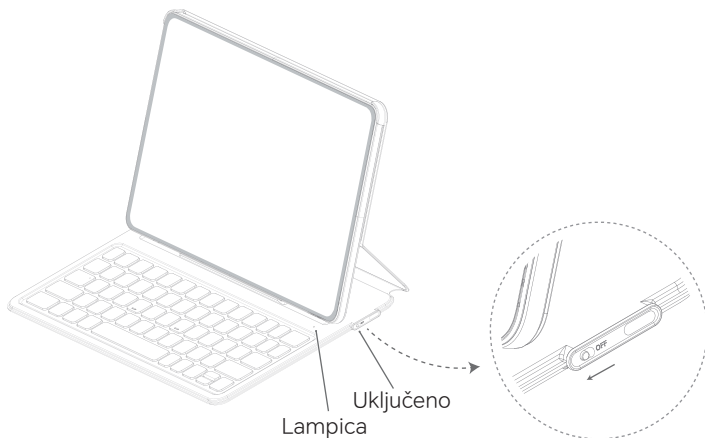
2



i Da biste instalirali, molimo vas da osigurate HONOR Pad X9a u urezu tastature.

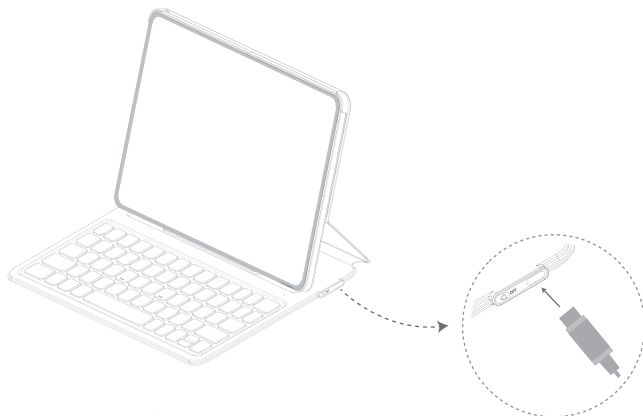
Uključivanje i uparivanje

- 1 Uključite tastaturu.
- 2 Uključite Bluetooth na tabletu i pratite uputstva na ekranu da biste obavili uparivanje tastature i tableta preko Bluetooth-a.



Punjenje

Koristite punjač USB Tip C da biste punili tastaturu.



i Kada lampica treperi crveno, to znači da je nivo baterije nizak, napunite je odmah.

Bezbednosne informacije

Pažljivo pročitajte sve bezbednosne informacije pre korišćenja uređaja da biste obezbedili bezbedno i ispravno rukovanje i da biste naučili kako da se pravilno oslobodite uređaja.

Bezbednosne informacije

- Idealne temperature: 0 °C do 35 °C za rad, -20 °C do +45 °C za skladištenje.
- Držite ovaj uređaj i njegovu dodatnu opremu koja može da sadrži male komponente van domašaja dece. U suprotnom, deca mogu greškom da oštete ovaj uređaj i njegovu dodatnu opremu ili da progutaju male komponente, što može da izazove gušenje.
- Uređaj nemojte koristiti, skladištiti ili prenositi na mestima gde se čuvaju zapaljive materije ili eksplozivi (na primer, na benzinskoj pumpi, u skladištima nafte ili hemijskim postrojenjima). Korišćenjem uređaja u ovakvim okruženjima povećava se opasnost od eksplozije ili požara.
- Ne izlažite ovaj uređaj i njegovu dodatnu opremu kiši ili vlazi, jer to predstavlja potencijalnu opasnost od požara i može vas izložiti strujnom udaru.
- Ovaj uređaj sadrži ugrađenu bateriju. Ne pokušavajte da sami menjate bateriju. Inače uređaj možda neće pravilno raditi ili može doći do oštećenja baterije. Radi sopstvene bezbednosti i da biste osigurali pravilan rad uređaja, preporučuje se da se obratite ovlašćenom servisnom centru radi zamene.
- Korišćenje neodobrenog ili nekompatibilnog adaptera za napajanje, punjača ili baterije može da ošteti uređaj, smanji mu radni vek ili da izazove vatru, eksploziju ili druge nesreće.
- Držite uređaj i bateriju podalje od jakih izvora toplote i direktne sunčeve svetlosti. Nemojte ih ostavljati na grejnim uređajima, poput mikrotalasne pećnice, šporeta ili radijatora.
- Bateriju držite dalje od vatre i nemojte je rastavljati, modifikovati, bacati ili stiskati. Nemojte umetati strane predmete u nju, nemojte je potapati u vodu ili druge tečnosti, niti izlagati spoljnoj sili ili pritisku, jer to može dovesti do curenja, pregrevanja, zapaljenja ili čak eksplozije.
- Poštujte lokalne zakone o odlaganju ovog uređaja i njegove dodatne opreme i podržite reciklažu.
- Odložite ovaj uređaj, bateriju i pribor u skladu sa lokalnim propisima. Oni ne smeju biti odloženi zajedno sa normalnim kućnim otpadom. Nepravilno korišćenje baterije može dovesti do požara, eksplozije i drugih opasnih situacija.
- Neki bežični uređaji mogu da izazovu smetnje na ugrađivim medicinskim uređajima i drugoj medicinskoj opremi, kao što su pejsmejkeri, ušni implantati i slušni aparati. Kada koristite proizvod, držite ga na udaljenosti od najmanje 15 cm od takvih medicinskih uređaja. Za više informacija obratite se proizvođaču svoje medicinske opreme.

Informacije o odlaganju i reciklaži



Simbol na proizvodu, bateriji, u literaturi ili na pakovanju označava da proizvodi i baterije na kraju svog radnog veka moraju da se odnose na posebna mesta za skupljanje otpada koja su odredile lokalne vlasti. To će osigurati da se EEE otpad reciklira i obrađuje tako da se sačuvaju vredni materijali i da se zaštiti ljudsko zdravlje i okolina. Za više informacija obratite se lokalnim vlastima, prodavcu ili preduzeću koje odlaže kućni otpad ili posetite veb-sajt <https://www.honor.com/>.

Smanjenje opasnih supstanci

Ovaj uređaj i njegova električna dodatna oprema su u skladu sa primenjivim lokalnim pravilima o ograničavanju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi, kao što su EU REACH regulativa, RoHS i Direktiva o baterijama (kada su priložene uz uređaj). Za izjave o usaglašenosti koje se odnose na REACH i RoHS, posetite veb-sajt <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Informacije o izloženosti RF zračenju

Ovaj proizvod je radio predajnik i prijemnik male snage, njegova najveća snaga je manja od ograničenja za izuzeće od SAR procene, stoga SAR testiranje nije potrebno.

U skladu je sa važećim nacionalnim i međunarodnim standardima za izlaganje radio- talasima.

Usaglašenost sa propisima EU

Kompanija Honor Device Co., Ltd. ovim izjavljuje da je ovaj uređaj Eileen2-keyboard u saglasnosti sa sledećom Direktivom: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU. Celokupan tekst EU deklaracije o usaglašenosti i najnovije informacije o dodatnoj opremi i softveru dostupni su na sledećoj internet adresi:

<https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Ovaj uređaj može da se koristi u svim zemljama članicama EU.

Poštujte nacionalne i lokalne propise koji važe tamo gde se koristi uređaj.

Upotreba ovog uređaja može biti ograničena u zavisnosti od lokalne mreže.



Snaga koju daje punjač mora biti samo 5 vati koje zahteva radio oprema, i da bi se postigla maksimalna brzina punjenja.

Frekventni opsezi i snaga

Frekventni opsezi i nominalna ograničenja prenosive energije (izračene i/ili provodljive) odnose se na ovu radio-opremu na sledeći način:

Bluetooth 2.4GHz: 10dBm

Pravno obaveštenje

Autorsko pravo © Honor Device Co., Ltd. 2025. Sva prava zadržana.

Bluetooth® oznaka i logotipi su registrovani žigovi u vlasništvu kompanije *Bluetooth SIG, Inc.* i svaka upotreba tih oznaka od strane kompanije Honor Device Co., Ltd. je pod licencom.

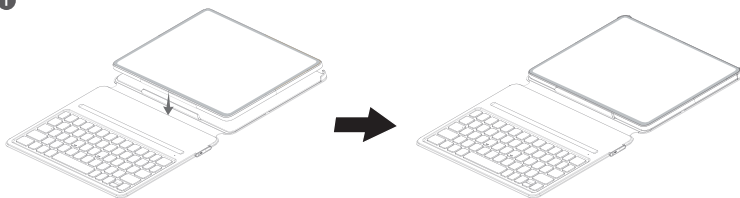
SVE SLIKE I ILUSTRACIJE U OVOM UPUTSTVU, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA BOJU I VELIČINU UREĐAJA I SADRŽAJ PRIKAZA, KORISTE SE SAMO KAO REFERENCA. STVARNI UREĐAJ MOŽE DA SE RAZLIKUJE. OVO UPUTSTVO NE SADRŽI NIŠTA ŠTO PREDSTAVLJA GARANCIJU BILO KOJE VRSTE, IZRIČITU ILI PODRAZUMEVANU.

Politika privatnosti

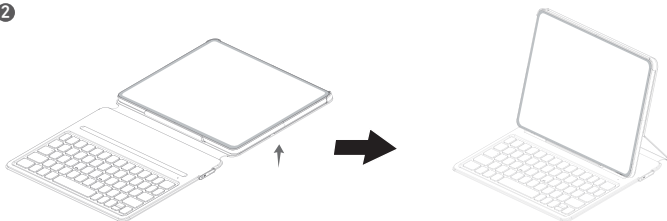
Da biste bolje razumeli način na koji štitimo vašu privatnost, pogledajte politiku privatnosti na <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.



1



2

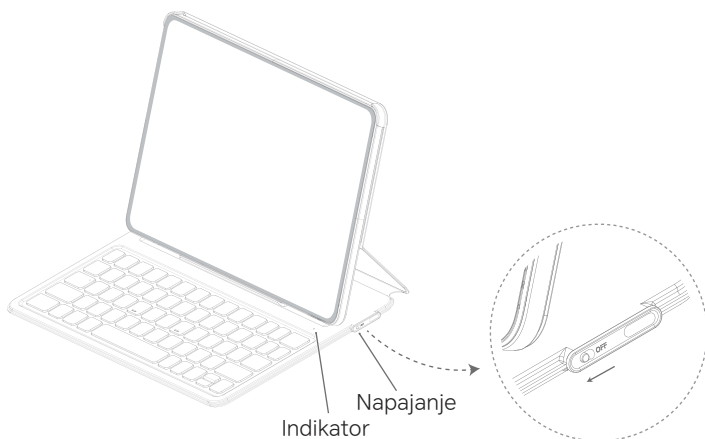


i Za instalaciju pričvrstite HONOR Pad X9a na zub tipkovnice.

Uključivanje i uparivanje

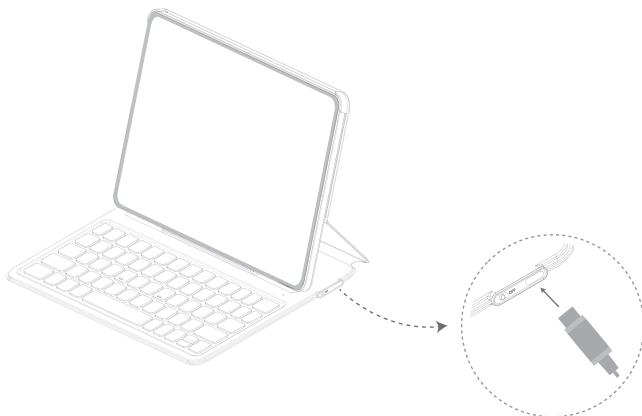
1 Uključite tipkovnicu.

2 Uključite Bluetooth na tabletu i slijedite upute na zaslonu kako biste izvršili uparivanje tipkovnice i tableta putem Bluetootha.



Punjenje

Upotrebljavajte USB-C punjač za punjenje tipkovnice.



i Kada indikator bljišti crveno, to znači da je baterija prazna, molimo da je odmah napunite.

Informacije o sigurnosti

Pažljivo pročitajte sve sigurnosne informacije prije korištenja uređaja kako biste bili sigurni da ga koristite na siguran i ispravan način te kako biste saznali kako na ispravan način odložiti uređaj.

Sigurnosne informacije

- Idealne temperature: 0°C – 35°C za rad, -20°C – +45°C za pohranu.
- Uređaj i njegove dodatke koji mogu sadržavati male dijelove držite podalje od dohvata djece. U suprotnom, djeca mogu slučajno oštetiti ovaj uređaj i njegove dodatke ili progutati male dijelove, što može dovesti do gušenja.
- Nemojte rabiti, skladištiti niti transportirati uređaj tamo gdje su pohranjene zapaljive tvari ili eksplozivi (primjerice na benzinskoj crpki, u skladištu nafte ili kemijskom postrojenju). Uporaba uređaja u takvim okruženjima povećava rizik od eksplozije ili požara.
- Ovaj uređaj i njegove dodatke nemojte izlagati kiši ili vlazi jer time može doći do opasnost od požara i možete pretrpjeti strujni udar.
- Ovaj uređaj sadržava ugrađenu bateriju. Nemojte pokušavati samostalno je zamijeniti. U protivnom uređaj možda neće pravilno raditi ili se baterija može oštetiti. Radi osobne sigurnosti i pravilnog rada uređaja snažno se preporučuje da se obratite ovlaštenom servisnom centru za zamjenu baterije.
- Korištenje neodobrenog ili nekompatibilnog napajачkog adaptera, punjača ili baterije može oštetiti vaš uređaj, skratiti njegov životni vijek ili uzrokovati požar, eksploziju ili druge opasnosti.
- Uređaj i bateriju držite podalje od izvora topline i izravna sunčeva svjetla. Ne stavljajte ih na ili u uređaje za grijanje, kao što su mikrovalne pećnice, pećnice ili radijatori.
- Bateriju držite podalje od vatre te je nemojte rastavljati, preinačavati, bacati ili stiskati. U bateriju nemojte umetati strane predmete te je nemojte uranjati u vodu ili druge tekućine kao ni izlagati vanjskoj sili ili pritisku jer to može uzrokovati curenje, pregrijavanje, zapaljivanje te čak i eksploziju baterije.
- Pridržavajte se lokalnih zakona o odlaganju ovog uređaja i njegovih dodataka te ih nastojite reciklirati.
- Uređaj, bateriju i dodatke odložite sukladno lokalnim propisima. Ne smije ih se odlagati u normalni kućanski otpad. Nепropisna upotreba baterija može uzrokovati požar, eksploziju ili druge opasnosti.
- Određeni bežični uređaji mogu uzrokovati interferencije s medicinskim proizvodima za ugradnju i drugom medicinskom opremom, naprimjer sa srčanim stimulatorima, koherentnim implantatima i slušnim pomagala. Pri uporabi proizvod držite najmanje 15 cm od takvih medicinskih proizvoda. Za više informacija upitajte proizvođača medicinske opreme.

Informacije o odlaganju i recikliranju



Simbol na proizvodu, bateriji, dokumentaciji ili pakiranju označava da se proizvode i baterije mora na kraju radnog vijeka odnijeti na zasebna mjesta za prikupljanje otpada koja su odredile lokalne vlasti. Time će se osigurati da se recikliranje otpadne električne i elektroničke opreme (EEE) te rukovanje njome obavlja na način koji čuva vrijedne materijale i štiti ljudsko zdravlje i okoliš. Za više informacija obratite se lokalnim vlastima, maloprodajnom trgovcu, službi za odlaganje komunalnog otpada ili posjetite web-mjesto <https://www.honor.com/>.

Smanjenje upotrebe opasnih tvari

Ovaj uređaj i njegovi električni dodaci u skladu su s lokalnim primjenjivim pravilima o ograničavanju upotrebe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi, kao što su uredbe REACH i RoHS te direktiva o baterijama (gdje je primjenjivo) EU-a. Za pregled izjava o sukladnosti s uredbama REACH i RoHS posjetite web-mjesto <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Informacije o izlaganju zračenju radijskih frekvencija

Ovaj je proizvod niskoenergetski prijenosnik i prijamnik, njegova najveća moguća snaga manja je od granica izuzeća za procjenu SAR-a, ispitivanje SAR-a nije potrebno.

U skladu je s primjenjivim nacionalnim i međunarodnim normama za izloženost radiovalovima.

Usklađenost sa zakonodavstvom EU-a

Tvrtka Honor Device Co., Ltd. ovim putem izjavljuje da je ovaj uređaj Eileen2-keyboard u skladu sa sljedećim direktivama: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU. Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti te najnovije informacije o dodacima i softveru dostupne su na sljedećoj internetskoj adresi:

<https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Ovaj se uređaj može upotrebljavati u svim državama članicama EU-a.

Pridržavajte se nacionalnih i lokalnih zakonskih propisa gdje se uređaj upotrebljava.

Ovaj uređaj može imati ograničenu uporabu ovisno o lokalnoj mreži.



Energija koju isporučuje punjač mora biti samo 5 vata koliko zahtijeva radijska oprema i kako bi se postignula najveća moguća brzina punjenja.

Frekvencijski pojasevi i snaga

Nominalne granice frekvencijskih raspona i snage prijenosa (emitirane i/ili provedene) koji se primjenjuju na ovu radijsku opremu su sljedeće:

Bluetooth 2.4GHz: 10dBm

Pravna napomena

Autorsko pravo © Honor Device Co., Ltd. 2025. Sva prava pridržana.

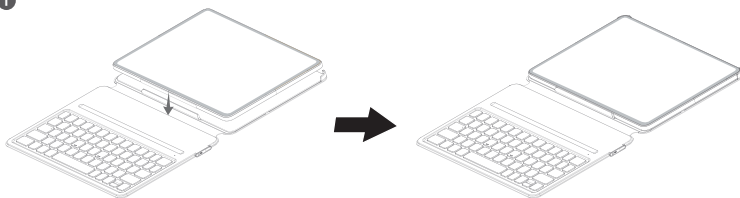
Verbalni žig i logotipovi *Bluetooth®* registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke *Bluetooth SIG, Inc.* i svaka uporaba tih oznaka koju provodi tvrtka Honor Device Co., Ltd. zaštićena je licencom.

SVE SLIKE I ILUSTRACIJE U OVOM VODIČU, UKLJUČUJUĆI, BEZ OGRANIČENJA, BOJU, VELIČINU I SADRŽAJ ZASLONA UREĐAJA, SLUŽE SAMO KAO REFERENCA. STVARNI SE UREĐAJ MOŽE RAZLIKOVATI. NIŠTA NAVEDENO U OVOM VODIČU NE PREDSTAVLJA BILO KAKVO IZRIČITO ILI PODRAZUMIJEVANO JAMSTVO.

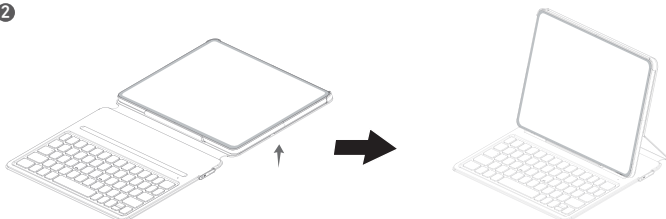
Pravila za zaštitu privatnosti

Kako biste bolje razumjeli kako štitimo vaše osobne podatke, pogledajte politiku zaštite privatnosti na <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

1



2

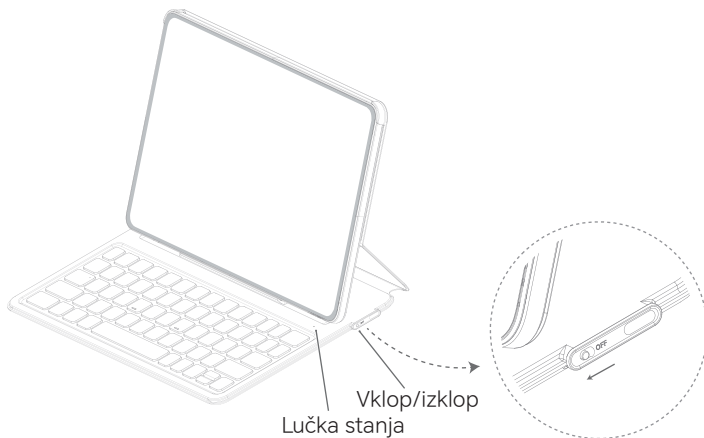


i Za namestitev pritrdite napravo HONOR Pad X9a v utor na tipkovnici.

Vklop in seznanitev

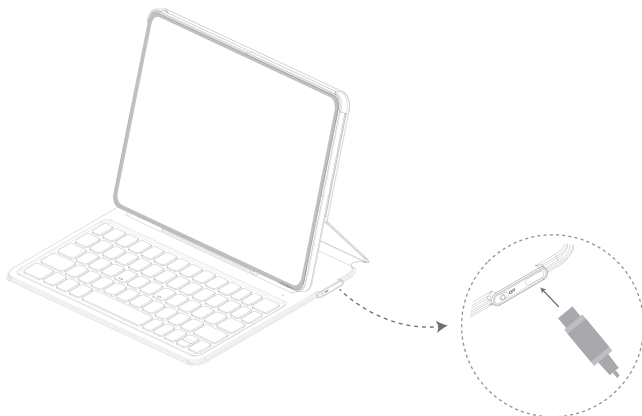
1 Vklopite tipkovnico.

2 Vklopite Bluetooth v tabličnem računalniku in upoštevajte navodila na zaslonu, da seznaniate tipkovnico in tablični računalnik prek povezave Bluetooth.



Polnjenje

Za polnjenje tipkovnice uporabite polnilnik USB Type-C.



i Ko lučka stanja utripa rdeče, to pomeni, da je baterija skoraj prazna, zato jo takoj napolnite.

Varnostne informacije

Pred uporabo naprave natančno preberite vse varnostne napotke, da zagotovite njeno varno in pravilno delovanje ter se poučite o pravilnem odstranjevanju naprave.

Varnostne informacije

- Idealne temperature: od 0 °C do 35 °C za delovanje, od -20 °C do +45 °C za shranjevanje.
- Napravo in njene dodatke, ki bi lahko vsebovali majhne sestavne dele, hranite zunaj dosega otrok. V nasprotnem primeru lahko otroci nenamerno poškodujejo napravo in njene dodatke ali zaužijejo majhne sestavne dele, kar lahko vodi do zadužitve.
- Naprave ne uporabljajte, hranite ali prenašajte na mestih, kjer se hranijo gorljive ali eksplozivne snovi (na primer na bencinskih črpalkah, v skladiščih nafte ali kemijskih tovarnah). Če napravo uporabljate na teh območjih, se poveča tveganje za eksplozijo ali požar.
- Naprave in njenih dodatkov ne izpostavljajte dežju ali vlagi, saj lahko to povzroči požar in električni šok.
- Ta naprava ima vgrajeno baterijo. Baterije ne poskušajte zamenjati sami. V nasprotnem primeru naprava morda ne bo delovala pravilno ali pa se bo baterija morda poškodovala. Zaradi lastne varnosti in za zagotavljanje ustreznega delovanja naprave vam svetujemo, da se za zamenjavo obrnete na pooblaščen servisni center.
- Uporaba neodobrenega ali nezdružljivega napajalnika, polnilnika ali baterije lahko poškoduje vašo napravo, skrajša njeno življenjsko dobo ali povzroči požar, eksplozijo ali druge nevarnosti.
- Napravo in baterijo hranite tako, da ne bosta izpostavljeni prekomerni toploti in neposredni sončni svetlobi. Ne postavljajte ju na oz. v grelne naprave, kot so mikrovalovne pečice, štedilniki ali radiatorji.
- Baterijo hranite stran od ognja in je ne razstavljajte, spreminjajte, mečite ali stiskajte. V napravo ne vstavljajte tujkov, ne potapljajte je v vodo ali druge tekočine in ne izpostavljajte je zunanji sili ali pritisku, saj lahko to povzroči puščanje, pregrevanje, vžig ali celo eksplozijo baterije.
- Pri odlaganju naprave in njenih dodatkov med odpadke upoštevajte lokalno zakonodajo ter podprite prizadevanja za recikliranje.
- Napravo, baterijo in pripomočke odstranjujte v skladu z lokalnimi predpisi. Ne smete jih odstranjevati skupaj z običajnimi gospodinjstskimi odpadki. Nepravilna uporaba baterij lahko povzroči požar, eksplozijo ali druge nevarnosti.
- Nekateri brezžični naprave lahko ovirajo delovanje medicinskih pripomočkov za vsaditev in druge medicinske opreme, kot so srčni spodbujevalniki, polževi vsadki ter slušni aparati. Izdelek uporabljajte tako, da je vsaj 15 cm oddaljen od takih medicinskih pripomočkov. Za več informacij se obrnite na proizvajalca medicinskega pripomočka.

Informacije o odlaganju med odpadke in recikliranju



Ta simbol na izdelku, bateriji, dokumentaciji ali embalaži pomeni, da je treba izdelek in baterije ob koncu življenjske dobe odložiti na ločenih zbirnih mestih za odpadke, ki jih določijo lokalni organi. S tem bo odpadna električna in elektronska oprema (EEO) reciklirana in obravnavana na način, ki ohranja dragocene materiale ter varuje zdravje ljudi in okolje. Za več informacij se obrnite na lokalne organe, prodajalca ali službo za odstranjevanje gospodinskih odpadkov oz. obiščite spletno mesto <https://www.honor.com/>.

Zmanjševanje obsega nevarnih snovi

Ta naprava in njeni morebitni električni dodatki so skladni z veljavnimi lokalnimi predpisi o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi, kot so uredba EU REACH ter direktiva RoHS in direktiva o baterijah (če so vključene). Za izjave o skladnosti z uredbo REACH in direktivo RoHS obiščite spletno mesto <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Informacije o izpostavljenosti radiofrekvenčnemu sevanju

Ta izdelek je radijski oddajnik in sprejemnik z nizko porabo energije. Njegova največja moč je manjša od mejnih izjem za vrednost SAR, zato preskušanje vrednosti SAR ni potrebno.

Ustrezno veljavnim nacionalnim in mednarodnim standardom za izpostavljenost radijskim valovom.

Skladnost z uredbami EU

Družba Honor Device Co., Ltd. izjavlja, da je ta naprava Eileen2-keyboard v skladu z naslednjo direktivo: Direktiva 2014/53/EU o radijski opremi (RED), Direktiva 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (RoHS). Celotno besedilo izjave EU o skladnosti ter najnoveše informacije o dodatni in programski opremi so na voljo na naslednjem internetnem naslovu:

<https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

To napravo je mogoče uporabljati v vseh državah članicah EU.

Upoštevajte nacionalne in lokalne predpise na območju uporabe naprave.

Uporaba te naprave je morda omejena, kar je odvisno od lokalnega omrežja.



Za doseganje maksimalne hitrosti polnjenja mora biti moč napajalnika samo 5 W, kar je potrebno za radijsko opremo.

Frekvenčni pasovi in moč

Frekvenčni pasovi in nazivne mejne vrednosti za (sevalno in/ali prevodno) oddajanje moči, ki veljajo za to radijsko opremo, so naslednji:

Bluetooth 2.4GHz: 10dBm

Pravna obvestila

Avtorske pravice © Honor Device Co., Ltd. 2025. Vse pravice pridržane.

Besedna znamka in logotipi *Bluetooth*[®] so registrirane blagovne znamke, ki so v lasti podjetja *Bluetooth SIG, Inc.*, družba Honor Device Co., Ltd. pa uporablja vse takšne znamke na podlagi licence.

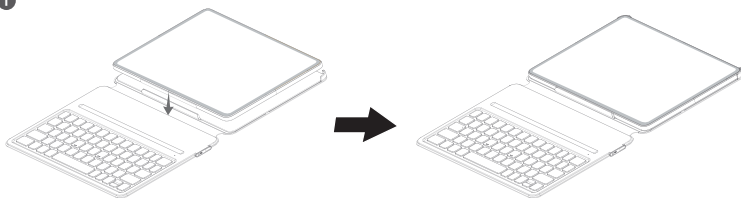
VSE SLIKE IN ILUSTRACIJE V TEM PRIROČNIKU, KAR MED DRUGIM VKLJUČUJE BARVO IN VELIKOST NAPRAVE TER VSEBINO, PRIKAŽANO NA ZASLONIH, SO ZGOLJ INFORMATIVNE. DEJANSKA NAPRAVA SE LAHKO RAZLIKUJE. NIČ V TEM PRIROČNIKU NE PREDSTAVLJA NOBENEGA JAMSTVA, IZRECNEGA ALI NAZNAČENEGA.

Pravilnik o zasebnosti

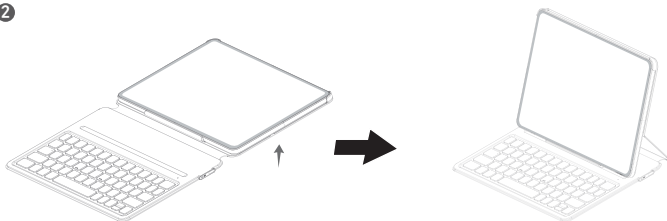
Da bi bolje razumeli, kako varujemo vaše osebne podatke, si oglejte pravilnik o zasebnosti na

<https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

1



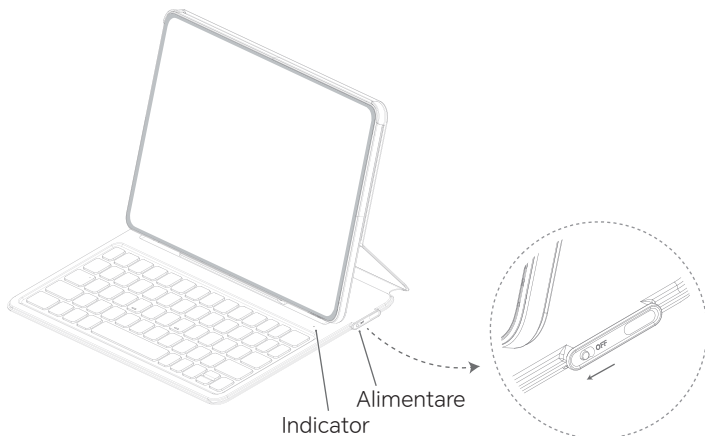
2



i Pentru instalare, introduceți HONOR Pad X9a în canalul de pe tastatură.

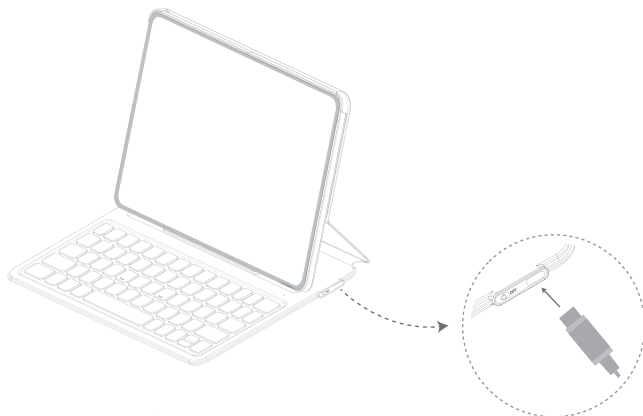
Pornirea și asocierea

- 1 Porniți tastatura.
- 2 Porniți conexiunea Bluetooth a tabletei și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza asocierea prin Bluetooth a tastaturii cu tableta.



Încărcarea

Utilizați un cablu USB Type-C pentru încărcarea tastaturii.



i Când indicatorul clipește roșu înseamnă că bateria este descărcată, vă rugăm să o încărcați imediat.

Informații despre siguranță

Vă rugăm să citiți cu atenție toate informațiile de siguranță înainte de a vă folosi dispozitivul, pentru a asigura funcționarea sa corectă și în siguranță și pentru a afla cum să eliminați în mod corect dispozitivul.

Operare și siguranță

- Temperaturi ideale: între 0°C și 35°C pentru funcționare, între -20°C și +45°C pentru depozitare.
- Nu lăsați dispozitivul și accesoriile acestuia care pot conține componente mici la îndemâna copiilor. În caz contrar, copiii pot deteriora dispozitivul și accesoriile acestuia în mod accidental sau pot înghiți componentele mici, ceea ce poate provoca sufocarea.
- Nu folosiți, nu depozitați și nu transportați dispozitivul în locurile în care sunt depozitate substanțe inflamabile sau explozive (de exemplu în benzinării, depozite de combustibil sau uzine chimice). Folosirea dispozitivului în astfel de medii crește riscul de explozii sau incendii.
- Nu expuneți acest dispozitiv și accesoriile sale la precipitații sau umezeală, deoarece riscați să provocați un incendiu sau să vă electrocuțați.
- Acest dispozitiv conține o baterie încorporată. Nu încercați să o înlocuiți dvs. Riscați ca dispozitivul să nu funcționeze în mod corespunzător sau ca bateria să fie deteriorată. Pentru siguranța dvs. personală și pentru a vă asigura că dispozitivul funcționează în mod corespunzător, vă sfătuim să contactați un centru de service autorizat pentru înlocuire.
- Folosirea unui adaptor, alimentator sau a unei baterii neaprobate sau incompatibile vă poate avaria dispozitivul, poate scurta durata de folosire a acestuia sau poate produce incendii, explozii sau alte pericole.
- Țineți dispozitivul și bateria departe de foc, căldură excesivă și lumina directă a soarelui. Nu le așezați pe sau în dispozitive de încălzire, cum ar fi cuptoare cu microunde, încălzitoare de apă, plite sau radiatoare.
- Feriți bateria de foc, nu o dezasamblați, nu o modificați, nu o aruncați și nu o striviți. Nu introduceți obiecte străine în baterie. Nu o scufundați în apă sau alte lichide și nu o expuneți la presiune sau forțe externe, deoarece riscați să provocați scurgeri de electrolit, supraîncălzirea, aprinderea sau chiar explozia bateriei.
- Respectați legile locale referitoare la eliminarea acestui dispozitiv și a accesoriilor sale și susțineți eforturile de reciclare.
- Eliminați acest dispozitiv, bateria și accesoriile conform reglementărilor locale. Acestea nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere normale. Folosirea necorespunzătoare a bateriei poate produce incendii, explozii sau alte situații periculoase.
- Unele dispozitive wireless pot interfera cu dispozitivele medicale implantabile și cu alte echipamente medicale, precum stimulatoare cardiace, implanturi cochleare și proteze auditive. Când utilizați produsul, țineți-l la cel

puțin 15 cm distanță față de astfel de dispozitive medicale. Consultați producătorul echipamentului medical pentru mai multe informații.

Informații referitoare la eliminare și reciclare



Acest simbol de pe produs, baterie, documentație sau ambalaj înseamnă că, la sfârșitul duratei de viață, produsele și bateriile trebuie predate la punctele de colectare separată a deșeurilor indicate de autoritățile locale. Acest lucru va asigura reciclarea și tratarea deșeurilor EEE într-un mod prin care să se recupereze materiale valoroase și să se protejeze sănătatea umană și mediul înconjurător. Pentru mai multe informații, contactați autoritățile locale, distribuitorul sau serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau să vizitați site-ul web <https://www.honor.com/>.

Reducerea cantității de substanțe periculoase

Acest dispozitiv și accesoriile sale electrice respectă regulile locale aplicabile privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în cadrul echipamentelor electrice și electronice, precum REACH UE, RoHS și Directiva privind bateriile (dacă sunt incluse). Pentru declarații de conformitate despre REACH și RoHS, vă rugăm să vizitați site-ul web <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Informații privind expunerea la radiofrecvență

Acest produs este un emițător și receptor radio de putere scăzută; puterea sa maximă este mai mică decât limitele de excepție pentru evaluarea SAR; evaluarea SAR nu este necesară.

Acesta este conform cu standardele naționale și internaționale aplicabile pentru expunerea la unde radio.

Conformitatea cu reglementările UE

Prin prezenta, Honor Device Co., Ltd. declară că acest dispozitiv Eileen2-keyboard este în conformitate cu următoarele Directive: RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE. Textul complet al Declarației de conformitate pentru UE și cele mai recente informații despre accesorii și software sunt disponibile la următoarea adresă internet: <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Acest dispozitiv poate fi utilizat în toate statele membre ale UE.

Respectați reglementările naționale și locale din zona în care este folosit dispozitivul.

Acest dispozitiv poate fi restricționat la utilizare, în funcție de rețeaua locală.



Puterea furnizată de încărcător trebuie să fie de doar 5 W, ceruți de echipamentul radio, pentru a atinge viteza maximă de încărcare.

Benzi de frecvență și putere

Benzi de frecvență și limitele nominale ale puterii de transmisie (radiate și/sau conduse) aplicabile acestor echipamente radio sunt după cum urmează:

Bluetooth 2.4GHz: 10dBm

Aviz juridic

Copyright © Honor Device Co., Ltd. 2025. Toate drepturile rezervate.

Cuvântul și simbolurile *Bluetooth*® sunt mărci comerciale înregistrate deținute de *Bluetooth SIG, Inc.* și orice utilizare a acestora de către Honor Device Co., Ltd. se face sub licență.

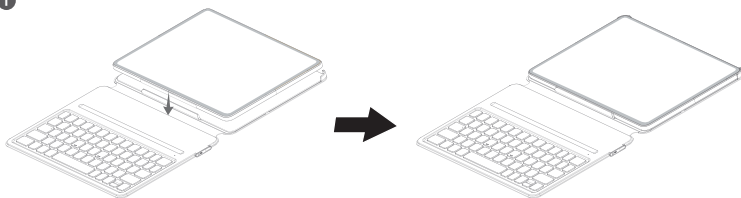
TOATE IMAGINILE ȘI ILUSTRAȚIILE DIN ACEST GHID, INCLUSIV (DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA) CULOAREA ȘI DIMENSIUNEA DISPOZITIVULUI ȘI CONȚINUTUL ECRANULUI, SUNT OFERITE DOAR ÎN SCOP EXEMPLIFICATIV. DISPOZITIVUL REAL AR PUTEA FI DIFERIT. NICIO PREVEDERE DIN PREZENTUL GHID NU CONSTITUIE NICIO GARANȚIE DE NICIUN FEL, EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ.

Politica de confidențialitate

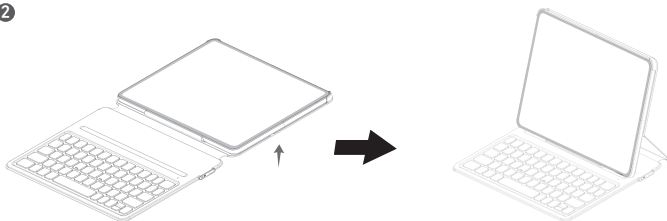
Pentru a înțelege mai bine modul în care vă protejăm informațiile personale, vă rugăm să consultați politica de confidențialitate de la <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.

Latviešu Instalēšana

1



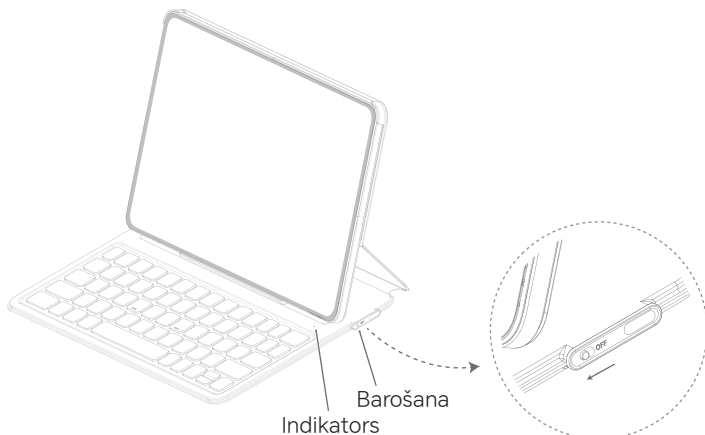
2



i Lai instalētu, nostipriniet HONOR Pad X9a tastatūras nišā.

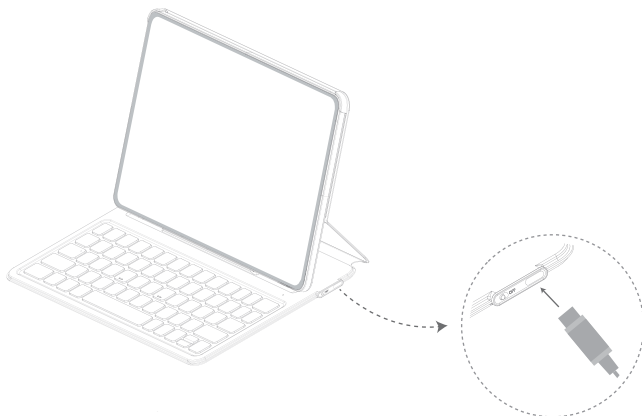
ieslēgšana un savienošana pārī

- 1 Ieslēdziet tastatūru.
- 2 Ieslēdziet planšetdatora Bluetooth un izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai pabeigtu tastatūras un planšetdatora Bluetooth savienošana pārī.



Uzlāde

Tastatūras uzlādēšanai izmantojiet USB C tipa lādētāju.



i Kad indikators mirgo sarkanā krāsā, tas nozīmē, ka akumulatora uzlādes līmenis ir zems; nekavējoties uzlādējiet to.

Informācija par drošību

Pirms ierīces lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet visu drošības informāciju, lai ierīci lietotu droši un pareizi un no tās pareizi atbrīvotos.

Drošības informācija

- Ideālā temperatūra: darbībai no 0°C līdz 35°C, uzglabāšanai no -20°C līdz +45°C.
- Ierīcē un tās piederumos var būt sīkas detaļas, tāpēc tā jāuzglabā bērniem nepieejamā vietā. Bērni var neapzināti sabojāt ierīci un tās piederumus vai norīt sīkas detaļas, ar kurām var aizrīties.
- Nelietojiet, neuzglabājiet un nepārvadājiet ierīci vietās, kur tiek uzglabātas viegli uzliesmojošas un sprādzienbīstamas vielas (piemēram, degvielas uzpildes stacijā, naftas produktu noliktavā un ķīmisko produktu noliktavā). Šīs ierīces lietošana iepriekšminētajās vietās var palielināt sprādziena un ugunsgrēka risku.
- Nepakļaujiet šo ierīci un tās piederumus lietus vai mitruma iedarbībai, jo tas var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.
- Šajā ierīcē ir iebūvēts akumulators. Necentieties nomainīt akumulatoru saviem spēkiem. Pretējā gadījumā ierīce nedarbosies pareizi vai var tikt bojāts akumulators. Personiskās drošības nolūkos un lai nodrošinātu pareizu ierīces darbību ieteicams sazināties ar pilnvarotu servisa centru, lai nomainītu akumulatoru.
- Izmantojot neapstiprinātu vai nesaderīgu strāvas adapteri, lādētāju vai akumulatoru, varat sabojāt ierīci, saīsināt tās darbības mūžu vai izraisīt ugunsgrēku, sprādzienu vai citas bīstamas situācijas.
- Neturiet ierīci un akumulatoru pārāk karstā vietā vai tiešos saules staros. Nenovietojiet tos uz karstumu izdalošām ierīcēm un nelieciet to tajās, piemēram, mikroviļņu krāsnīs, uz plīts un radiatoriem.
- Neizjauciet un nepārveidojiet akumulatoru, un nepieļaujiet, ka tas tiek nomests vai saspiests. Neievietojiet akumulatorā svešķermeņus, neiegremdējiet to ūdenī vai citos šķidrumos un nepakļaujiet ārēja spēka vai spiediena iedarbībai, citādi var rasties akumulatora noplūde, pārkaršana, aizdegšanās vai pat sprādziens.
- Ievērojiet vietējo tiesību aktu prasības par ierīces un tās piederumu likvidēšanu un atbalstiet pārstrādes centienus.
- Atbrīvojieties no šīs ierīces, akumulatora un piederumiem saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Tos nedrīkst izmest saimniecības atkritumos. Akumulatoru nepareiza lietošana var izraisīt ugunsgrēku, sprādzienu vai citas bīstamas situācijas.
- Dažas bezvadu ierīces var radīt traucējumus implantējamām medicīnas ierīcēm un citam medicīnas aprīkojumam, piemēram, elektrokardiostimulatoriem, auss gliemežnīcas implantiem un dzirdes aparātiem. Produkta lietošanas gaitā turiet to vismaz 15 cm attālumā no šādām medicīnas ierīcēm. Lai iegūtu plašāku informāciju, sazinieties ar medicīnas aprīkojuma ražotāju.

Informācija par izmešanu atkritumos un pārstrādi



Simbols, kas attēlots uz izstrādājuma, akumulatora, iepakojuma vai dokumentācijā, norāda, ka izstrādājumi un akumulatori to darbību beigās jānodod attiecīgās pašvaldības norādītās atkritumu savākšanas vietās. Tādējādi nodrošināsiet, ka EEI atkritumi tiek pārstrādāti un apstrādāti, saglabājot vērtīgus materiālus un nekaitējot cilvēku veselībai un videi. Lai saņemtu plašāku informāciju, sazinieties ar savu pašvaldību, mazumtirgotāju vai sadzīves atkritumu savākšanas uzņēmumu vai arī apmeklējiet tīmekļa vietni <https://www.honor.com/>.

Bīstamo vielu daudzuma samazināšana

Šī ierīce un tās elektriskie piederumi atbilst vietējiem spēkā esošajiem noteikumiem par noteiktu bīstamu vielu lietošanas ierobežošanu elektriskajās un elektroniskajās ierīcēs, piemēram, ES REACH regulas, RoHS standartu un direktīvas par akumulatoriem (ja tādi ir) noteikumiem. Atbilstības REACH un RoHS noteikumiem deklarācijas ir pieejamas tīmekļa vietnē <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Informācija par RF iedarbību

Šis produkts ir mazjaudas radio raidītājs un uztvērējs, tā maksimālā jauda ir mazāka par SAR novērtējumam noteiktajiem atbrīvojuma ierobežojumiem, SAR pārbaude nav nepieciešama.

Tas atbilst piemērojamajiem valsts un starptautiskajiem standartiem par radioviļņu iedarbību.

Atbilstība ES normatīvajiem aktiem

Ar šo Honor Device Co., Ltd. paziņo, ka šī ierīce Eileen2-keyboard atbilst šādu direktīvu prasībām: RED 2014/53/ES, RoHS 2011/65/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts, kā arī jaunākā informācija par piederumiem un programmatūru ir pieejama šajā interneta adresē: <https://www.honor.com/global/legal/certification/>.

Šo ierīci var izmantot visās ES dalībvalstīs.

Ievērojiet valsts līmeņa un vietējos noteikumus ierīces izmantošanas vietās.

Uz šo ierīci var attiekties darbības ierobežojumi atkarībā no vietējā tīkla.



Lādētāja piegādātajai jaudai jābūt tikai 5 vatiem, kas nepieciešami radioiekārtai, lai sasniegtu maksimālo uzlādes ātrumu.

Frekvenču joslas un jauda

Frekvenču joslas un izstarotās jaudas (raidītās un/vai vadītās) nominālvērtības attiecas uz šo radio aprīkojumu, kā norādīts tālāk:

Bluetooth 2.4GHz: 10dBm

Juridiskais paziņojums

Autortiesības © Honor Device Co., Ltd. 2025. Visas tiesības paturētas.

Bluetooth vārdiskā zīme un logotips ir uzņēmumam *Bluetooth SIG, Inc.* piederošas reģistrētas preču zīmes, un Honor Device Co., Ltd. šīs preču zīmes lieto saskaņā ar licenci.

VISI ŠAJĀ PAMĀCĪBĀ IETVERTIE ATTĒLI UN ILUSTRĀCIJAS, TOSTARP, BET NE TIKAI ATTĒLI, KUROŠ REDZAMA IERĪCES KRĀSA, IZMĒRI UN DISPLEJA SATURS, IR PAREDZĒTI TIKAI JŪSU UZZIŅAI. ISTĀ IERĪCĒ VAR ATŠĶIRTIES. NEVIENA ŠIS PAMĀCĪBAS DAĻĀ NAV UZSKATĀMA NE PAR KĀDA VEIDA GARANTIJU: NE TIEŠU, NE IZRIETOŠU.

Konfidencialitātes politika

Lai labāk izprastu, kā mēs aizsargājam jūsu personīgo informāciju, lūdzu, skatiet konfidencialitātes politiku vietnē <https://www.honor.com/privacy-policy/worldwide/>.



R08A0031_01

